

Zentralstaubsauger
Aspirateurs centralisés
Aspirapolvere centralizzati

www.sistemair.ch



Flis
BY SISTEM AIR

2010

Preisliste
Prix Tarif
Listino prezzi

10



INHALTSVERZEICHNIS - INDEX - INDICE

PRIVATER BEREICH - SECTEUR DOMESTIQUE - CIVILE

Zentralstaubsauger für Oberflächen bis 450 m ² - Centrales d'aspiration de 30 à 450 m ² - Centrali aspiranti fino a 450 m ²	
• Serie TECNO Activa Generation und Serie TECNO Evolution Generation - Ligne TECNO Activa et ligne TECNO Evolution Generation - Linea TECNO Evolution Generation e Linea TECNO Activa Generation	2
• Zentralstaubsauger für Oberflächen bis 450 m ² - 2 gleichzeitige Benutzer • Serie TECNO Star - Centrales d'aspiration jusqu'à 450 m ² - 2 opérateurs • Ligne TECNO Star Centrali aspiranti fino a 450 m ² - 2 operatori • Linea TECNO Star	3
• Zentralstaubsauger für Wohnungen • Sistem CUBE - Centrales d'aspiration pour immeuble • Sistem CUBE - Centrali aspiranti per edilizia verticale • Sistem CUBE	3
• Zentralstaubsauger für Wohnungen • WOLLY 2 - Centrales d'aspiration pour immeuble • WOLLY 2 - Centrali aspiranti per edilizia verticale • WOLLY 2	4



PRIVATER BEREICH - SECTEUR DOMESTIQUE - CIVILE

Zentralstaubsauger für den nachträglichen Einbau - Centrales d'aspiration pour bâtiments finis - Centrali aspiranti per abitazioni finite	
• System JOLLY - Système JOLLY - Sistema JOLLY	5



ERWEITERTER PRIVATER BEREICH - PROFESSIONNEL - CIVILE AVANZATO

Zentralstaubsauger für Oberflächen bis 600 m ² - Centrales d'aspiration jusqu'à 600 m ² - Centrali aspiranti fino a 600 m ²	
• Serie TECNO Block Mini - Ligne TECNO Block Mini - Linea TECNO Block Mini	6
Zentralstaubsauger für Oberflächen bis 1200 m ² - Centrales d'aspiration jusqu'à 1200 m ² - Centrali aspiranti fino a 1.200 m ²	
• Serie TECNO Block Maxi - Ligne TECNO Block Maxi - Linea TECNO Block Maxi	6



INDUSTRIEBEREICH - SECTEUR INDUSTRIEL - INDUSTRIALE

• Staubabscheider - Séparateurs de poussières - Separatori di polveri	7
• Gebläse - Groupes moteur - Gruppi motori	7
• Zubehör für Staubsaugzentralen - Compléments pour centrales - Complementi per centrali	8



INSTALLATIONSMATERIAL - ÉQUIPEMENT D'INSTALLATION - IMPIANTISTICA

• Installationskit - Kit d'installation - Kit impiantistici	9
• Installationsmaterial - Éléments d'installation - Materiale impiantistico	9



EINBAU UND SAUGSTECKDOSEN - CONTREPRISES ET PRISES D'ASPIRATION - CONTROPRESE E PRESE ASPIRANTI

• Einbaudosen - Contreprises emboîtées - Controprese da incasso	15
• Verlängerungskit - Kit d'extension - Kit di prolungamento	16
• Saugsteckdosen Wohnbereich - Prise d'aspiration secteur Civil - Prese aspiranti Civili	17
• Kehrleistensteckdosen - Prise d'aspiration pour plinthe - Prese aspiranti a battiscopa	19
• Spezielle Saugsteckdosen - Prise d'aspiration spéciales - Prese aspiranti speciali	20



REINIGUNGSZUBEHÖR UND REINIGUNGSKIT - KIT ET ACCESSOIRES POUR LE NETTOYAGE - KIT E ACCESSORI PER LA PULIZIA

• Reinigungszubehörkits - Kit accessoires complets - Kit accessori completi	21
• Reinigungszubehör Ø 32 mm - Accessoires individuels Ø 32 - Accessori singoli Ø 32	22
• Flüssigkeits- und Aschabscheider - und Aschabscheider - Séparateur spéciaux - Separatori speciali	24
• Reinigungszubehör Ø 40 mm - Accessoires individuelles Ø 40 - Accessori singoli Ø 40	24
• Schlauchrolle - Enrouleur pour flexible - Avvolgitori	25



WERKZEUG UND SYSTEME - ÉQUIPEMENTS ET SYSTÈMES - ATTREZZATURE E SISTEMI

• Sistem TEST - Sistem TEST - Sistem TEST	25
• Werkzeug - Équipements - Attrezzature	25



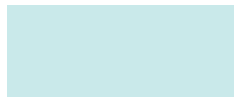
ERSATZTEILE - PIÈCES DE RECHANGE - RICAMBI

• Ersatzteile - Pièces de rechange - Ricambi	26
--	----



INHALTSVERZEICHNIS NACH ARTIKEL - INDEX PAR ARTICLES - INDICE PER ARTICOLO

32





Serie TECNO Evolution Generation - Ligne TECNO Evolution Generation - Linea TECNO Evolution Generation
 Serie TECNO Activa Generation - Ligne TECNO Activa Generation - Linea TECNO Activa Generation

Bis 450 m² - 1 Benutzer - Jusqu'à 450 m² - 1 opérateur - Fino a 450 m² - 1 operatore
 - Rohrleitungsnetz Ø 50 mm - Tuyaux Ø 50 mm - Rete tubiera Ø 50 mm
 - Abluftanschluss ins Freie - Échappement d'air à l'extérieur
 - Scarico aria convogliato all'esterno



5 Jahre GARANTIE
 GARANTIE 5 années
 GARANZIA 5 anni

MERKMALE

- Energiesparende Motoren
- 5 Jahre Garantie (Siehe Seite 28)
- Dank des neuen Soft Starts wird der Motor langsam gestartet. Dadurch verringert sich der Stromverbrauch und der Verschleiß des Motors
- Spannung 220/240 V Wechselstrom einphasig
- Schutzgrad IP44
- Bordcomputer erlaubt die korrekte Programmierung der Wartungszyklen der Absaugzentrale (nur TA)
- Der Anschluss an das Rohrleitungsnetz ist sowohl von rechts als auch von links möglich
- Die Geräte sind mit einer Motorschutzsicherung mit automatischer Abschaltung ausgestattet
- Die Filterpatrone ist aus BIA – USG zertifiziertem Polyester und ist mit Wasser waschbar
- Das Gehäuse ist aus vibrationsfreiem, schalldämpfendem Kunststoff hergestellt
- Die Schrauben sind aus rostfreiem Material
- Geräuschemission unter 70 dB
- Elektronische Steuerzentrale mit doppelter Sicherung sowohl auf der primären als auf der sekundären Stromzufuhr
- Der Staubbehälter verfügt über praktische Griffe und ist ohne Staubbeutel benutzbar

CARACTÉRISTIQUES

- Moteurs à économie d'énergie
- 5 années de garantie (voir page 28)
- Démarrage progressif du moteur grâce au nouveau Soft Start. Cela réduit la consommation d'énergie et l'usure du moteur.
- Alimentation 220/240 V ac
- Degré de protection IP44
- Ordinateur pour le contrôle et la gestion des cycles d'entretien (seulement TA)
- Réseau de canalisations avec l'entrée des poussières à droite et à gauche
- Déclencheur thermique de sécurité pour le moteur
- Cartouche filtre en Polyester certifié BIA - USG, est lavable à l'eau
- Coquille cylindrique autoporteuse en Polypropylène
- Visserie antirouille.
- Niveau de bruit inférieur à 70 dB
- Carte de circuits imprimés de contrôle à double protection avec porte-fusible coupe-circuit sur le circuit primaire et secondaire.
- Bac à poussières est pourvu de poignées pratiques et peut être employé même sans le sac à poussières.

CARATTERISTICHE

- Motori a risparmio energetico
- 5 anni di garanzia (vedi pagina 28)
- Grazie al nuovo soft start il motore viene avviato lentamente. In questo modo si riduce il consumo di corrente e l'usura del motore.
- Alimentazione 220/240 V ac
- Grado di protezione IP 44
- Computer di bordo per il controllo e la gestione dei cicli di manutenzione (solo TA)
- Ingresso tubazioni polveri e scarico aria sia a destra che a sinistra
- Sensore termico di sicurezza a protezione del motore
- Cartuccia filtro in poliestere certificato BIA-USG, lavabile con acqua
- Scocca in materiale plastico antivibrante e fonoassorbente
- Viteria antiruggine
- Silenziosità inferiore a 70 dB
- Scheda elettronica a doppia protezione con portafusibili sezionatori sia sul circuito primario che sul secondario
- Secchio di raccolta polveri dotato di comode maniglie utilizzabile senza sacco.

Serie TECNO Activa Generation (mit Bordcomputer) - Ligne TECNO Activa Generation (pourvue d'ordinateur de bord) - Linea TECNO Activa Generation (con computer di bordo)



Größe Chassis Scocca tipo	Maximalfäche Surface maximum Superficie massima	Modell Model Modello	Artikel Article Articolo	E-No	Maximale Anzahl Saugsteckdosen Quantité prises max Punti presa massimo	Fassungsvmögen Staubbehälter (l) Contenance bac à poussières (l) Capacità cont. polveri (l)	Filteroberfläche Surface de filtration Superficie filtrante (cm ²)	Netzspannung Alimentation phases Alimentazione fasi Volt Wechselstrom (Volt ac)	Motorleistung Puissance moteur Potenza motore (kW)	Maximale Umwälzleistung Débit d'air maximum Portata massima (m ³ /h)	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
Mini	150 m ²	MINI TA	3107.1TA	903440001	4	15	3100	220/240	1,3	234	1	Stk./pcs/pz	1'510.00
Media	150 m ²	MEDIA TA	3108.1TA	903440003	4	15	6700	220/240	1,3	234	1	Stk./pcs/pz	1'700.00
	250 m ²	MEDIA PLUS TA	3109.1TA	903440005	7	15	6700	220/240	1,4	184	1	Stk./pcs/pz	1'852.00
Standard	150 m ²	SA 50 TA	3110.1TA	903440007	4	21	6700	220/240	1,3	234	1	Stk./pcs/pz	2'079.00
	250 m ²	SA 100 TA	3112.1TA	903440009	7	21	6700	220/240	1,4	184	1	Stk./pcs/pz	2'209.00
	350 m ²	SA 200 TA	3113.1TA	903440011	11	21	6700	220/240	1,9	309	1	Stk./pcs/pz	2'600.00
	450 m ²	SA 400 TA	3115.1TA	903440015	16	21	6700	220/240	2,1	320	1	Stk./pcs/pz	3'046.00

Serie TECNO Evolution Generation (ohne Bordcomputer) - Ligne TECNO Evolution Generation (sans ordinateur de bord) - Linea TECNO Evolution Generation (senza computer di bordo)



Größe Chassis Scocca tipo	Maximalfäche Surface maximum Superficie massima	Modell Model Modello	Artikel Article Articolo	E-No	Maximale Anzahl Saugsteckdosen Quantité prises max Punti presa massimo	Fassungsvmögen Staubbehälter (l) Contenance bac à poussières (l) Capacità cont. polveri (l)	Filteroberfläche Surface de filtration Superficie filtrante (cm ²)	Netzspannung Alimentation phases Alimentazione fasi Volt Wechselstrom/ (Volt ac)	Motorleistung Puissance moteur Potenza motore (kW)	Maximale Umwälzleistung Débit d'air maximum Portata massima (m ³ /h)	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
Mini	150 m ²	MINI TE	3107.1TE	903440002	4	15	3100	220/240	1,3	234	1	Stk./pcs/pz	1'338.00
Media	150 m ²	MEDIA TE	3108.1TE	903440004	4	15	6700	220/240	1,3	234	1	Stk./pcs/pz	1'524.00
	250 m ²	MEDIA PLUS TE	3109.1TE	903440006	7	15	6700	220/240	1,4	184	1	Stk./pcs/pz	1'680.00
Standard	150 m ²	SA 50 TE	3110.1TE	903440008	4	21	6700	220/240	1,3	234	1	Stk./pcs/pz	1'905.00
	250 m ²	SA 100 TE	3112.1TE	903440010	7	21	6700	220/240	1,4	184	1	Stk./pcs/pz	2'040.00
	350 m ²	SA 200 TE	3113.1TE	903440012	11	21	6700	220/240	1,9	309	1	Stk./pcs/pz	2'434.00
	450 m ²	SA 400 TE	3115.1TE	903440016	16	21	6700	220/240	2,1	320	1	Stk./pcs/pz	2'951.00



5 YEARS
Siehe S. 28

Serie TECNO Star - Ligne TECNO Star - Linea TECNO Star



Bis 450 m² - 2 gleichzeitige Benutzer - Jusqu'à 450 m² - 2 opérateurs - Fino a 450 m² - 2 operatori
 - Rohrleitungsnetz Ø 50/63 mm - Tuyaux Ø 50/63 mm - Rete tubiera Ø 50/63 mm
 - Abluftanschluss ins Freie - Échappement d'air à l'extérieur - Scarico aria convogliato all'esterno



MERKMALE

- Energiesparende Motoren
- 5 Jahre Garantie (Siehe Seite 28)
- Spannung 220/240 V Wechselstrom einphasig
- Bordcomputer erlaubt die korrekte Programmierung der Wartungszyklen der Absaugzentrale
- Die Absaugzentrale verfügt über zwei Motoren. Der Anschluss an zwei separate Mikroleitungen oder an eine einzelne Mikroleitung ist möglich. Die Absaugzentrale verfügt des weiteren über eine Turbo-Funktion
- Der Anschluss an das Rohrleitungsnetz ist sowohl von rechts als auch von links möglich
- Die Geräte sind mit einer Motorschutzsicherung mit automatischer Abschaltung ausgestattet
- Die Filterpatrone ist aus BIA - USG zertifiziertem Polyester und ist mit Wasser waschbar
- Geräuschemission unter 70 dB
- Elektronische Steuerzentrale mit doppelter Sicherung sowohl auf der primären als auf der sekundären Stromzufuhr
- Der Staubbehälter ist aus Epoxid pulverbeschichteten Metall und verfügt über ein großzügiges Fassungsvermögen (60 l)

CARACTÉRISTIQUES

- Moteurs à économie d'énergie
- 5 années de garantie (voir page 28)
- Alimentation 220/240 V ac
- Ordinateur de bord pour le contrôle et la gestion des cycles d'entretien.
- Deux moteurs, qui permettent d'utiliser une puissance d'aspiration supérieure en cas de nécessité, la Fonction Turbo
- Réseau de canalisations avec l'entrée des poussières à droite et à gauche
- Déclencheur thermique de sécurité pour le moteur
- Cartouche filtre en Polyester certifié BIA - USG, est lavable à l'eau
- Niveau de bruit inférieur à 70 dB
- Carte de circuits imprimés de contrôle à double protection avec portable coupe-circuit sur le circuit primaire et secondaire.
- Bac à poussières en métal, vernie avec poudre époxydique, contenance 60 litres

CARATTERISTICHE

- Motori a risparmio energetico
- 5 anni di garanzia (vedi pagina 28)
- Alimentazione 220/240 V ac
- Computer di bordo per il controllo e la gestione dei cicli di manutenzione
- Due motori, con possibilità di collegamento di due linee micro separate o, su una sola linea micro, funzione "Turbo"
- Ingresso tubazioni polveri e scarico aria sia a destra che a sinistra
- Sensore termico di sicurezza a protezione del motore
- Cartuccia filtro in poliestere certificato BIA-USG, lavabile con acqua
- Silenziosità inferiore a 70 dB
- Scheda elettronica a doppia protezione con portafusibili sezionatori sia sul circuito primario che sul secondario
- Secchio di raccolta polveri in metallo, verniciato a polveri epossidiche, di grande capacità (l 60)



Maximallfläche Surface maximum Superficie massima	Maximallfläche Surface maximum Superficie massima	Artikel Article Articolo	E-No	Maximale Anzahl Saugsteckdosen Quantité prises max Punti presa massimo	Rohrdurchmesser Dimensions entrée/sortie air mm Diametro tubazioni IN/OUT (mm)	Fassungsvermögen Staubbehälter (l) Contenance bac à poussières (l) Capacità contenitore polveri (l)	Filteroberfläche Surface de filtration Filtro di sicurezza (cm ²)	Netzspannung (Volt Wechselstrom) Alimentation V ac Alimentazione V ac	Motorleistung Puissance moteur Potenza motore (kW)	Maximale Umwälzleistung Débit d'air max Portata massima aria (m ³ /h)	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
Max 350 m ² (*) Max 450 m ² (**)	Tecno STAR	3115.OTS	903440013	16	63	60	16600	220/240	1,4x2	365	1	Stk./pcs/pz	4'352.00

(*) Für zwei getrennte Mikroleitungen (**) Für eine einzelne Mikroleitung - (*) pour deux lignes micro séparées (**) pour une ligne micro - (*) per due linee micro separate (**) per una singola linea micro



5 YEARS
Siehe S. 28



Klasse II



MERKMALE

- Spannung 220/240 V Wechselstrom einphasig
- Einbauschablone mit Ansaug- und Abluftstutzen, 360°schwenkbar
- Das Rohrleitungsnetz wird aus Rohren mit einem Durchmesser von 40 mm gefertigt
- Das Gerät ist mit einer Motorschutzsicherung mit automatischer Abschaltung ausgestattet
- Die Filterpatrone ist aus Polyester und ist mit Wasser waschbar
- Das Gehäuse besteht aus robustem Kunststoffmaterial
- Staubbeutel mit 5 Liter Fassungsvermögen

CARACTÉRISTIQUES

- Alimentation 220/240 V ac
- Gabarit prévu pour entrée/évacuation de l'air orientable à 360°
- Installation prévue pour des systèmes avec des conduits de Ø 40 mm.
- Sonde thermique de sécurité protégeant le groupe moteur
- Cartouche filtre en polyester, lavable à l'eau.
- Coque et structure portante construite en matériau plastique PP-ABS.
- Seau de récolte des poussières de 5 l.

CARATTERISTICHE

- Alimentazione 220/240 V ac
- Dima di predisposizione impiantistica con ingresso/scarico aria orientabile a 360°
- Predisposto per impianti con tubazioni di diametro 40 mm
- Sensore termico di sicurezza a protezione del motore
- Filtro di sicurezza lavabile con acqua
- Scocca in materiale plastico antiruggine
- Sacchetto raccolta polveri con capacità lt. 5

Serie Sistem CUBE - Ligne Sistem Cube - Linea Sistem CUBE

Bis 120 m² - 1 Benutzer - Jusqu'à 120 m² - 1 opérateur - Fino a 120 m² - 1 operatore

- Rohrleitungsnetz Ø 40 mm - Tuyaux Ø 40 mm - Rete tubiera Ø 40 mm
 - Inkl. Reinigungskit (Schlauch Ø 32, Länge 9 m) - Avec kit de nettoyage (tubulure m 9) - Completo di kit pulizie (tubo m 9)



Maximallfläche Surface maximum Superficie massima	Modell Model Modello	Artikel Article Articolo	E-No	Maximale Anzahl Saugsteckdosen Quantité prises max Punti presa massimo	Rohrdurchmesser Dimensions entrée/sortie air mm Diametro tubazioni IN/OUT (mm)	Fassungsvermögen Staubbehälter (l) Contenance bac à poussières (l) Capacità contenitore polveri (l)	Filteroberfläche Surface de filtration Filtro di sicurezza	Netzspannung (Volt Wechselstrom) Alimentation V ac Alimentazione V ac	Motorleistung (kW) Puissance moteur kW Potenza motore (kW)	Maximale Umwälzleistung (m ³ /h) Débit d'air max m ³ /h Portata massima aria (m ³ /h)	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
Max 120 m ²	Sistem CUBE	8300.0	903440039	3	40	5	JA - OUI - SI	220/240	1	178	1	Stk./pcs/pz	1'074.00

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
8300.10	903490072	Einbauschablone für Sistem Cube Châssis d'installation pour Sistem Cube Dima a murare per Sistem Cube	1	Stk./pcs/pz	105,40





Wolly2 Einbauvariante - Wolly 2 à encastrer
Wolly 2 da incasso



Wolly2 Aufputzvariante - Wolly 2 à fixer contre un mur
Wolly 2 fissaggio a muro

MERKMALE

- Die Installation ist Unterputz sowie mit dem richtigen Zubehör auch Aufputz möglich
- Einbautiefe 17,5cm
- Schutzgrad IP44
- Abluft ins Freie oder Umluftbetrieb möglich
- Motorschutzsicherung mit Automatischer Abschaltung und Neustart
- Dank des neuen Soft Starts wird der Motor langsam gestartet. Dadurch verringert sich der Stromverbrauch und der Verschleiß des Motors.
- Geeignet für Rohre mit Durchmesser 40mm, 50mm oder 2"
- Technologische Filterpatrone mit Wasser waschbar.
- Hygienische Entsorgung des Schmutz mit Staubbeutel aus Mikrofaser, 12L Fassungsvermögen.
- Einfaches und elegantes Design
- Maximale Schalldämpfung
- Gehäuse aus leichtem und stoßfestem Kunststoff

CARACTÉRISTIQUES

- Installation encastrée (profondeur requise 18,7 cm) ou à l'aide de fixation murale
- Degré de protection IP44
- Possibilité de rejet d'air direct ou par l'intermédiaire d'un réseau de tubulure
- Capteur thermique de sécurité pour protéger le moteur, avec arrêt en cas d'anomalie
- Dispositif SOFT START afin de réduire la puissance absorbée pendant la phase de démarrage du moteur
- Prédiposition pour accepter la tubulure en diam. 40/50 mm et 2"
- Filtre de haute technologie, lavable à l'eau
- Sacs en microfibres de capacité 12 l
- Finition esthétique simple et élégante
- Complété d'un kit d'accessoires dédié avec un tube de 9 m
- Insonorisation maximale, garantie d'un meilleur silence
- Coque entièrement réalisée en matériaux plastiques résistants aux chocs, légers et durable dans le temps

CARATTERISTICHE

- Installabile ad incasso (profondità di soli 18,7 cm) oppure mediante fissaggio a parete
- Grado di protezione IP 44
- Possibilità di scarico diretto frontale o convogliato in rete tubiera
- Sensore termico di sicurezza per protezione del motore, con riavvio in caso di anomalia
- Dispositivo Soft Start per ridurre i picchi di assorbimento in fase di spunto del motore
- Predisposto per accettare tubazioni di diam. 40, 50 mm e 2"
- Filtro ad alta tecnologia, lavabile con acqua
- Sacchetto polveri in microfibra con capacità 12 l
- Finitura estetica semplice ed elegante
- Completo di kit accessori dedicato con tubo m 9
- Massima insonorizzazione, a garanzia di una maggiore silenziosità
- Scocca interamente realizzato in materiale plastico resistente agli urti, leggero e durevole nel tempo.

Serie Wolly2
Ligne Wolly2
Linea Wolly2



IP44



Klasse II



Bis 300 m² - 1 Benutzer - Jusqu'à 300 m² - 1 opérateur - Fino a 300 m² - 1 operatore

- Installation unterputz oder aufputz möglich - possibilité de l'encastrer ou de la fixer en saillie - possibilità di incasso o fissaggio a parete
- Rohrleitungsnetz Ø 40/50/2" mm - réseau de tubulure diam. 40/50 mm et 2" - rete tubiera diametro 40/50 mm e 2"
- Abluft ins Freie oder Umluftbetrieb möglich - rejet d'air direct ou à l'extérieur - scarico aria diretto oppure convogliabile all'esterno

Wolly 2 Set inkl. Reinigungszubehörkit (Unterputzvariante)*

Wolly 2 livré avec kit d'accessoires de nettoyage - Wolly 2 completo di kit accessori pulizia

Maximalfäche Surface maximum Superficie massima	Modell Model Modello	Artikel Article Articolo	E-No	Maximale Anzahl Saugsteckdosen Quantité prises max Punti presa massimo	Maximale Anzahl Benutzer Opérateur Max Numero operatori massimo	Ansaugstutzen Prise aspiration Attacco aspirazione	Abluftstutzen Prise déchargement Attacco scarico	Fassungsvermögen Staubbehälter (l) Contenance bac à poussières (l) Capacité cont. polveri (l)	Filteroberfläche Surface de filtration Superficie filtrante (cm ²)	Netzspannung Alimentation phases Alimentazione fasi (Volt ac)	Motorleistung Puissance moteur Potenza motore (kW)	Maximale Umwälzleistung Débit d'air maximum Portata massima (m ³ /h)	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
Max 150 m ²	Wolly 2150	8201.0	903440035	4	1	Ø mm 40/50/2"	Ø mm 40/50/2"	12	2840	220/240	1,3	170	1	Stk./pcs/pz	1'240.00
Max 300 m ²	Wolly 2 300	8201.1	903440036	7	1	Ø mm 40/50/2"	Ø mm 40/50/2"	12	2840	220/240	1,4	175	1	Stk./pcs/pz	1'300.00

*Für die Aufputzvariante wird der Artikel 7102.2 benötigt - *pour la version en saillie, il est nécessaire d'utiliser l'article 7102.2 - *Per la versione da esterno è necessario l'articolo 7102.2

Vorinstallation Wolly2 - Prédiposition WOLLY 2 - Predisposizione Wolly2



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
7102.1	903490070	Einbaueinheit Wolly 2 Boîtier d'encastrement Wolly 2 Scatola da incasso Wolly 2	1	Stk./pcs/pz	224.80
7102.2	903490071	Aufputzrahmen Wolly 2* Boîtier installation en saillie Wolly 2 Scatola installazione da esterno Wolly 2	1	Stk./pcs/pz	248.00

*Für die Aufputzvariante werden die Artikel 7102.1 (Einbaueinheit) und 7102.2 (Aufputzrahmen) benötigt.
*pour la version en saillie, il est nécessaire d'utiliser les articles 7102.1 (boîtier à encastrer) et 7102.2 (boîtier saillie)
*Per la versione da esterno sono necessari gli articoli 7102.1 (scatola da incasso) e 7102.2 (cornice da esterno)

Saugteile - Pièces de rechange - Ricambi



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
8202.0	903440037	Saugteil / Motor Wolly 2 bis 150 m ² Module d'aspiration/moteur Wolly 2 - 150 m ² Modulo aspirante/motore Wolly 2 mod.150 m ²	1	Stk./pcs/pz	860.00
8202.1	903440038	Saugteil / Motor Wolly 2 bis 300 m ² Module d'aspiration/moteur Wolly 2 - 300 m ² Modulo aspirante/motore Wolly 2 mod. 300 m ²	1	Stk./pcs/pz	920.00



MERKMALE

- Spannung 220/240 V Wechselstrom einphasig
- Die Verlegung eines Rohrleitungsnetzes ist nicht notwendig
- Das Gerät ist mit einer Motorschutzsicherung und automatischer Abschaltung ausgestattet
- Die Filterpatrone ist aus Polyester und ist mit Wasser waschbar
- Korpus aus Polypropylen
- Staubbeutel mit 3 Liter Fassungsvermögen
- Staubbeutelwechselanzeige

CARACTÉRISTIQUES

- Alimentation 220/240 V ac
- Aucune tubulure à encastrer rigides sous le plancher
- Fusible de protection moteur
- Cartouche filtre en polyester, lavable à l'eau
- Structure en matériau plastique Propylène
- Sac à poussières, contenance 3 litres.
- Témoin indication remplacement pour sac plein

CARATTERISTICHE

- Alimentazione 220/240 V ac
- Non necessita di rete tubiera sottotraccia
- Sensore termico di sicurezza a protezione del motore
- Filtro di sicurezza lavabile con acqua
- Struttura in materiale plastico propilene
- Sacchetto di raccolta polveri con capacità l 3
- Spia di avviso sostituzione sacco pieno



Siehe S. 28

Serie JOLLY - Ligne JOLLY - Linea JOLLY
 Serie JOLLY Contact - Ligne JOLLY Contact - Linea JOLLY Contact



IP20



Klasse II



Bis 60 m² - 1 Benutzer - Jusqu'à 60 m² - 1 opérateur - Fino a 60 m² - 1 operatore

- Keine Verlegung eines Rohrleitungsnetzes notwendig - Il ne faut pas enterrer des tubulures - Non necessita di rete tubiera

- Abluftanschluss ins Freie - Échappement d'air à l'extérieur - Scarico aria convogliato all'esterno

Maximalfäche Surface maximum Superficie massima	Modell Model Modello	Artikel Article Articolo	E-No	Maximale Anzahl Saugsteckdosen Quantité prises max Punti presa massimo	Ansaugstutzen Branchement tube électrifié Attacco per tubo elettrificato	Fassungsvermögen Staubbehälter (l) Contenance bac à poussières (l) Capacità cont. polveri (l)	Netzspannung Alimentation phases Alimentazione fasi Volt Wechselstrom/Volt ac	Motorleistung Puissance moteur Potenza motore (kW)	Maximale Umwälzleistung Débit d'air maximum Portata massima (m ³ /h)	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. Unità di misura	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
Max 45/60 m ²	JOLLY	8710.0	-	1	NEIN - NON - NO	3	220/240	1	178,2	1	Stk./pcs/pz	601.50
Max 45/60 m ²	JOLLY Contact	8720.0	-	1	JA - OUI - SI	3	220/240	1	178,2	1	Stk./pcs/pz	775.00

System Jolly - Système Jolly - Sistema Jolly

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
8500.0	-	JOLLY Box Einbaugehäuse Jolly Box boîte à encastrer Jolly Boxscatola da incasso	10	Stk./pcs/pz	12.40
8500.1	-	Jolly Box Aufputzgehäuse Jolly Box boîte pour extérieur Jolly Box scatola da esterno	10	Stk./pcs/pz	46.50
8510.0	-	Jolly Verlängerung Abluft Jolly Box Jolly rallonge Box Jolly prolungamento Box	5	Stk./pcs/pz	9.30
8510.1	-	Jolly Verbindungenset für seitliche Abluftvariante Jolly set de raccordi pour échappement latéral Jolly set di raccordi per scarico laterale	5	Stk./pcs/pz	27.90
8511.0	-	Jolly Set Abluftgitter Jolly set grilles échappement d'air Jolly set di griglie per scarico aria	5	Stk./pcs/pz	31.00
8600.0	903500013	Jolly ReinigungszubehörKit (mit 9 m Schlauch) Jolly kit accessoires nettoyage (avec flexible 9 m) Jolly kit accessori puliziaie (tubo m 9)	1	Stk./pcs/pz	162.80
8600.0R	-	Jolly Reinigungszubehör (mit 12 m Schlauch) Jolly kit accessoires nettoyage (avec flexible m 12) Jolly kit accessori puliziaie (tubo m 12)	1	Stk./pcs/pz	187.50
8900.0	-	Jolly Dekorrahmen mit Holzmaserung Jolly encadrement décoratif bois veinéux Jolly cornice decorativa legno venato	1	Stk./pcs/pz	156.50
8900.1	-	Jolly Dekorrahmen Karbonfaser hell Jolly encadrement décoratif carbone clair Jolly cornice decorativa carbonio chiaro	1	Stk./pcs/pz	161.20
8512.0	-	Jolly Blinddeckel für Einbaugehäuse Jolly couvercle aveugle pour box Jolly coperchio cieco per box	5	Stk./pcs/pz	15.50
8600.2	-	Jolly Basic Set Jolly Basic Set Jolly Basic Set	1	Stk./pcs/pz	181.35





ERWEITERTER PRIVATER BEREICH - PROFESSIONNEL - CIVILE AVANZATO



IP20



klasse I

MERKMALE

- Spannung 220/240 V Wechselstrom einphasig
- Professioneller, leistungsfähiger und wartungsfreier Motor mit Seitenkanalgebläse
- Der Anschluss an das Rohrleitungsnetz ist sowohl von rechts als auch von links möglich
- Elektronischer Leistungsstufen Konverter
- Filterpatrone ist aus BIA – USG zertifiziertem Polyester und ist mit Wasser waschbar
- Zylinderförmiges mit Epoxid pulverbeschichtetes Gehäuse aus Metall
- Staubbehälter aus Metall mit Rollen für leichtere Handhabung (Fassungsvolumen 45 l)
- Automatisches programmierbares Reinigungssystem des Filters (Mod. 3115.2MB)

CARACTÉRISTIQUES

- Alimentation 220/240 V ac
- Pompe pour vide à canal latéral avec enveloppe en alliage léger qui ne nécessite pas d'entretien
- Possibilité de connexion aux canalisations à droite et à gauche
- Convertisseur de contrôle électronique de vitesse, avec auto ventilation et système de sécurité à protection de l'unité
- Cartouche filtre en Polyester certifié BIA - USG, lavable à l'eau
- Coquille cylindrique en métal vernie avec poudre époxydique.
- Bac à poussières en métal (contenance 45 litres) avec roues pour le transport.
- Autonettoyage programmable pour le nettoyage de la cartouche filtre (Mod. 3115.2MB).

CARATTERISTICHE

- Alimentazione 220/240 V ac
- Motore professionale a canali laterali, in lega leggera, esente da manutenzione
- Ingresso tubazioni polveri e scarico aria sia a destra che a sinistra
- Convertitore elettronico di velocità e sistema di riduzione dello spunto
- Cartuccia filtro in poliestere certificato BIA-USG, lavabile con acqua
- Scocca e basamento in metallo verniciati a polvere epossidica
- Secchio di raccolta polveri in metallo di capacità l 45, dotato di rotelle
- Sistema di autopulizia programmabile (modello 3115.2MB)

Serie TECNO Block Mini ohne Automatisches Reinigungssystem - Ligne TECNO Block Mini sans autonettoyage - Linea TECNO Block Mini senza autopulizia
 Serie TECNO Block Mini mit Automatischem Reinigungssystem - Ligne TECNO Block Mini avec autonettoyage - Linea TECNO Block Mini con autopulizia

Bis 600 m² - 1 Benutzer - Jusqu'à 600 m² - 1 opérateur - Fino a 600 m² - 1 operatore



Modell Model Modello	Artikel Article Articolo	E-No	Automatisches Reinigungssystem Autonettoyage Autopulizia	Motorleistung Puissance moteur Potenza motore (kW)	Netzspannung Alimentation Alimentazione fasi (Volt ac)	Maximale Umwälzleistung Débit d'air maximum Portata massima (m ³ /h)	Filteroberfläche Surface de filtration Superficie filtrante (cm ²)	Fassungsvolumen Staubbehälter (l) Contenance bac à poussières (l) Capacità cont. polveri (l)	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
TECNO Block Mini	3115.1MB	903440014	NEIN - NON - NO	1,5	220/240	200/270	17800	45	1	Stk./pcs/pz	5'193.00
TECNO Block Mini	3115.2MB	903440017	JA - OUI - SI	1,5	220/240	200/270	17800	45	1	Stk./pcs/pz	6'975.00



ERWEITERTER PRIVATER BEREICH - PROFESSIONNEL - CIVILE AVANZATO



MERKMALE

- Spannung 220/240 V Wechselstrom oder 380 V Starkstrom
- Professioneller, leistungsfähiger und wartungsfreier Motor mit Seitenkanalgebläse
- Der Anschluss an das Rohrleitungsnetz ist sowohl von rechts als auch von links möglich
- Elektronischer Leistungsstufenkonverter
- Filterpatrone ist aus BIA – USG zertifiziertem Polyester und ist mit Wasser waschbar
- Zylinderförmiges mit Epoxid pulverbeschichtetes Gehäuse aus Metall
- Staubbehälter aus Metall mit Rollen für leichtere Handhabung (Fassungsvolumen 60 l)
- Automatisches programmierbares Reinigungssystem des Filters (bei Modellen wo dasselbe vorgesehen ist)

CARACTÉRISTIQUES

- Alimentation 220/240 V ac ou triphasée 380 V
- Pompe pour vide à canal latéral avec enveloppe en alliage léger qui ne nécessite pas d'entretien
- Possibilité de connexion aux canalisations à droite et à gauche
- Convertisseur de contrôle électronique de vitesse, avec auto ventilation et système de sécurité à protection de l'unité
- Cartouche filtre en Polyester certifié BIA - USG, lavable à l'eau
- Coque cylindrique en métal vernie avec poudre époxydique
- Bac à poussières en métal (contenance 45 litres) avec roues pour le transport
- Autonettoyage programmable pour le nettoyage de la cartouche filtre (sur les modèles prévus)

CARATTERISTICHE

- Alimentazione 220/240 V ac o trifase 380 V
- Motore professionale a canali laterali, in lega leggera, esente da manutenzione
- Ingresso tubazioni polveri e scarico aria sia a destra che a sinistra
- Convertitore elettronico di velocità e sistema di riduzione dello spunto
- Cartuccia filtro in poliestere certificato BIA-USG, lavabile con acqua
- Scocca e basamento in metallo verniciati a polvere epossidica
- Secchio di raccolta polveri in metallo di capacità l 60, dotato di rotelle
- Sistema di autopulizia programmabile (sui modelli in cui è previsto)



IP20



Klasse I



Serie TECNO Block Maxi ohne Automatisches Reinigungssystem - Ligne TECNO Block Maxi sans autonettoyage - Linea TECNO Block Maxi senza autopulizia
 Serie TECNO Block Mini mit Automatischem Reinigungssystem - Ligne TECNO Block Maxi avec autonettoyage - Linea TECNO Block Maxi con autopulizia

Bis 1200 m² - 3 gleichzeitige Benutzer - Jusqu'à 1200 m² - 3 opérateurs - Fino a 1200 m² - 3 operatori



Modell Model Modello	Artikel Article Articolo	E-No	Automatisches Reinigungssystem Autonettoyage Autopulizia	Motorleistung Puissance moteur Potenza motore (kW)	Netzspannung Alimentation phases Alimentazione fasi (Volt ac)	Maximale Umwälzleistung Débit d'air maximum Portata massima (m ³ /h)	Filteroberfläche Surface de filtration Superficie filtrante (cm ²)	Fassungsvolumen Staubbehälter (l) Contenance bac à poussières (l) Capacità cont. polveri (l)	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
TECNO Block Maxi	3200.0MB	903440020	NEIN - NON - NO	2,2	3/380	300	24000	60	1	Stk./pcs/pz	6'572.00
TECNO Block Maxi	3200.1MB	903440021	NEIN - NON - NO	2,2	220/240	210/340	24000	60	1	Stk./pcs/pz	8'215.00
TECNO Block Maxi	3200.2MB	903440022	JA - OUI - SI	2,2	220/240	210/340	24000	60	1	Stk./pcs/pz	10'540.00
TECNO Block Maxi	3200.3MB	903440023	JA - OUI - SI	2,2	3/380	300	24000	60	1	Stk./pcs/pz	8'990.00
TECNO Block Maxi	3200.4MB	903440024	NEIN - NON - NO	2,2	3/380	210/360	24000	60	1	Stk./pcs/pz	8'680.00
TECNO Block Maxi	3200.5MB	903440025	JA - OUI - SI	2,2	3/380	210/360	24000	60	1	Stk./pcs/pz	11'160.00
TECNO Block Maxi	3200.6MB	903440026	NEIN - NON - NO	4	3/380	250/450	24000	60	1	Stk./pcs/pz	10'000.00
TECNO Block Maxi	3200.7MB	903440027	JA - OUI - SI	4	3/380	250/450	24000	60	1	Stk./pcs/pz	12'555.00
TECNO Block Maxi	3200.8MB	903440028	NEIN - NON - NO	4	3/380	250/530	24000	60	1	Stk./pcs/pz	14'640.00
TECNO Block Maxi	3200.9MB	903440029	JA - OUI - SI	4	3/380	250/530	24000	60	1	Stk./pcs/pz	17'050.00



MERKMALE

- Spannung 220/240 V Wechselstrom einphasig (für Modelle mit Selbstreinigungssystem)
- Der Anschluss an das Rohrleitungsnetz ist sowohl von rechts als auch von links möglich
- Filterpatrone ist aus BIA – USG zertifiziertem Polyester und ist mit Wasser waschbar
- Ständer und Trägerrahmen aus Metall und mit Epoxid pulverbeschichtet
- Staubbehälter aus Metall mit Rollen für leichtere Handhabung

CARACTÉRISTIQUES

- Alimentation 220/240 V ac ou triphasée 380 V (seulement pour modèle avec autonettoyage)
- Possibilité de connexion aux canalisations à droite et à gauche
- Cartouche filtre en Polyester certifié BIA - USG, lavable à l'eau
- Soubassement et structure portante en métal vernie avec poudre époxydique
- Conteneur de poussières en métal pourvu de roues pour le transport

CARATTERISTICHE

- Alimentazione 220/240 V ac (modelli con autopulizia)
- Possibilità di predisposizione a destra o a sinistra, in maniera indipendente tra loro, degli imbrocchi per il collegamento di aspirazione e scarico dell'aria
- Cartuccia filtro in poliestere certificato BIA-USG, lavabile con acqua
- Basamento e scocca in metallo verniciati a polveri epossidiche
- Contenitore di raccolta polveri in metallo di grande capacità, dotato di rotelle



Siehe S. 28

Ohne Automatisches Reinigungssystem LT 80 - LT 160 - Sans autonettoyage LT 80 - LT 160 - Senza autopulizia LT 80 - LT 160
Mit Automatischem Reinigungssystem LT 80 C/A - LT 160 C/A - Avec autonettoyage LT 80 C/A - LT 160 C/A - Con autopulizia LT 80 C/A - LT 160 C/A

Serie Staubabscheider - Ligne Séparateurs de poussières - Linea Separatori di polveri



IP20



Klasse I



Maximale Umwälzleistung Débit d'air moteur Portata d'aria motore	Modell Modello	Artikel Article Articolo	E-No	Automatisches Reinigungssystem Autonettoyage Autopulizia	Fassungsvermögen Staubbehälter Contenance bac à poussières Capacità cont. polveri (l)	Filteroberfläche Surface de filtration Superficie filtrante (cm ²)	Maximale gleichzeitige Benutzer mit Flexrohr Ø 32 mm Quantité max opérateurs avec tube Flex Ø 32 Numero operatori con tubo Flex Ø 32	Maximale gleichzeitige Benutzer mit Flexrohr Ø 40 mm Quantité max opérateurs avec tube Flex Ø 40 Numero max operatori con tubo Flex Ø 40	Netzspannung Alimentation phases Alimentazione fasi (Volt ac)	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
Bis - Jusqu'à - fino a 700 m ³ /h	LT 80	3200.0	-	NEIN - NON - NO	80	24000			-	1	Stk./pcs/pz	3'177.00
	LT 80 C/A	3200.0A	-	JA - OUI - SI	80	24000			220/240	1	Stk./pcs/pz	5'813.00
Bis - Jusqu'à - fino a 1200 m ³ /h	LT 160	3202.1	-	NEIN - NON - NO	160	43400			-	1	Stk./pcs/pz	4'185.00
	LT 160 C/A	3202.1A	-	JA - OUI - SI	160	43400			220/240	1	Stk./pcs/pz	8'448.00



MERKMALE

- Spannung 380 V Starkstrom
- Professioneller, leistungsfähiger und wartungsfreier Starkstrommotor mit Seitenkanalgebläse in Leichtmetalllegierung. Vertikale Ansaug- und Abluftstutzen.
- Elektronische Steuerung zur Motorgeschwindigkeitsregulierung
- Elektronik zur Regelung und Steuerung von Geschwindigkeit und Leistung
- Thermomagnetischer Schutzschalter
- Ständer und Trägerrahmen aus Metall und mit Epoxid pulverbeschichtet

CARACTÉRISTIQUES

- Alimentation triphasée 380 V
- Moteur triphasé industriel avec soufflant à canaux latérales en alliage léger, quine nécessite d'aucun entretien
- Tableaux électroniques de contrôle extérieurs pour maximiser les performances et les consommations
- Carte de circuits imprimés de contrôle de la vitesse et des performances (seulement pour les modèles prévus)
- Protection magnétothermique
- Conteneur de poussières en métal pourvu de roues pour le transport

CARATTERISTICHE

- Alimentazione trifase 380 V
- Motore industriale a canali laterali, in lega leggera, esente da manutenzione
- Quadro elettronico di comando per la regolazione delle prestazioni e degli assorbimenti
- Scheda elettronica di gestione delle velocità e ottimizzazione delle prestazioni (solo sui modelli in cui è previsto)
- Protezione magnetotermica
- Basamento e struttura portante in metallo verniciati a polvere epossidica



Siehe S. 28

Serie Gebläsemotoren - LIGNE Moteurs Soufflants - Gruppi motori soffianti



IP20



Klasse I



Maximale gleichzeitige Benutzer Quantité opérateurs maximum Numero max operatori	Artikel Article Articolo	E-No	Elektronischer Geschwindigkeitsregelung Convertisseur électronique de vitesse Convertitore elettronico di velocità	Maximale Umwälzleistung Débit d'air maximum Portata massima (m ³ /h)	Motorleistung Puisance moteur Potenza motore (kW)	Netzspannung Alimentation phases Alimentazione fasi Volt Wechselstrom/Volt ac	Leistungsaufnahme Puisance absorbée Assorbimento (A)	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
	060005Q	-	NEIN - NON - NO	300	2,2	3 / 380	5,8	1	Stk./pcs/pz	5'860.00
	060005QE	-	JA - OUI - SI	210/340	2,2	3 / 380	5,8	1	Stk./pcs/pz	7'362.00
	060006Q	-	NEIN - NON - NO	460	4	3 / 380	10,5	1	Stk./pcs/pz	8'866.00
	060006QE	-	JA - OUI - SI	300/450	4	3 / 380	10,5	1	Stk./pcs/pz	9'535.00
	060008Q	-	NEIN - NON - NO	590	5,5	3 / 380	14,5	1	Stk./pcs/pz	11'625.00
	060008QE	-	JA - OUI - SI	280/650	5,5	3 / 380	14,5	1	Stk./pcs/pz	12'710.00
	060010QE	-	JA - OUI - SI	280/970	7,5	3 / 380	19,8	1	Stk./pcs/pz	18'290.00

Abluftschalldämpfer - Silencieux échappement d'air - Silenziatore sfato aria



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
11001	-	Schalldämpfer für Abluft aus Metall 2" Ø Silencieux d'échappement en métal 2" Ø Silenziatore di sfato in metallo 2" Ø	1	Stk./pcs/pz	203.00
11002	-	Schalldämpfer für Abluft aus Metall 3" Ø Silencieux d'échappement en métal 3" Ø Silenziatore di sfato in metallo 3" Ø	1	Stk./pcs/pz	291.40
11003	-	Schalldämpfer für Abluft aus Metall 4" Ø Silencieux d'échappement en métal 4" Ø Silenziatore di sfato in metallo 4" Ø	1	Stk./pcs/pz	364.25

Rückschlagventile zur Verbindung von Motoren - Soupape de retenue pour accouplement moteurs - Valvole di ritegno per accoppiamento motori



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
0110001	903490059	Rückschlagventil zur Verbindung von Motoren 2" Ø Soupape de retenue Ø 2" pour accouplement moteurs Valvola ritegno Ø 2" per accoppiamento motori	1	Stk./pcs/pz	167.50
0110002	-	Rückschlagventil zur Verbindung von Motoren 4" Ø Soupape de retenue Ø 4" pour accouplement moteurs Valvola ritegno Ø 4" per accoppiamento motori	1	Stk./pcs/pz	365.80
0110003	-	Rückschlagventil zur Verbindung von Motoren 3" Ø Soupape de retenue 3" pour accouplement moteurs Valvola ritegno 3" per accoppiamento motori	1	Stk./pcs/pz	251.00

**Elektronische Steuertafeln - Tableau de sélection
Elementi per l'automazione ed il comando**



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
3301.0	-	Elektronische Steuertafel 3 Motoren Tableau électronique pour système démarrage 3 moteurs Quadro elettronico per sistema avviamento 3 motori	1	Stk./pcs/pz	1'937.00
3301.6	-	Elektronische Steuertafel 2 Motoren Tableau électronique pour système démarrage 2 moteurs Quadro elettronico per sistema avviamento 2 motori	1	Stk./pcs/pz	1'860.00
3301.10	-	Elektronische Steuertafel 8 Motoren Tableau électronique système démarrage 8 moteurs Quadro elettronico per sistema avviamento 8 motori	1	Stk./pcs/pz	4'340.00
3301.5	-	Elektronische Steuertafel zur Geschwindigkeitsregulierung Tableau électronique pour modulation vitesse Quadro elettronico per modulazione velocità	1	Stk./pcs/pz	1'085.00
3301.7	-	Elektronische Steuertafel zur Geschwindigkeitsregulierung 2 Motoren Tableau électronique pour modulation vitesse 2 moteurs Quadro elettronico per modulazione velocità 2 motori	1	Stk./pcs/pz	4'572.00
3301.4	903500064	Ohmscher Spannungsteiler Diviseur résistif 4 entrées Partitore resistivo passante 4 ingressi	1	Stk./pcs/pz	35.65



MERKMALE

- Das Installationskit enthält alle baulichen Bestandteile die für den Einbau einer zentralen Staubsaugeranlage notwendig sind.
- Graue Rohrleitungen entsprechen den UNI-Bestimmungen mit reduziertem antistatischen Verhalten.
- Das verwendete PVC lässt sich mit Hilfe des Spezialklebers zu kalt zu dichten Verbindungen verarbeiten.
- Wandstärke 2,2 mm, Durchmesser 50 mm.
- Kunststoff von höchster Feuerfestigkeit (Klasse M1 im Sinne der RSN - Bestimmungen), selbstlöschend.

CARACTÉRISTIQUES

- Dans le kit d'installation, tous les composants nécessaires pour l'installation d'un système d'aspiration centralisée
- La tubulure grise respecte la norme UNI et intègre un traitement anti-statique
- Le PVC utilisé doit-être collé à l'aide de la colle spéciale formant ainsi des raccords étanches
- Épaisseur 2,2 mm, diamètre 50 mm
- Matériaux plastiques à très haute résistance au feu (classe M1 respectant la norme RSN - anti-feu)

CARATTERISTICHE

- Nel kit di installazione tutti gli elementi di costruzione necessari per l'installazione di un sistema di aspirazione centralizzato.
- Le tubazioni grigie rispettano le norme UNI con ridotto comportamento antistatico.
- Il PVC utilizzato si incolla tramite la colla speciale formando raccordi a tenuta stagna.
- Spessore 2,2 mm, diametro 50 mm.
- Plastica ad altissima resistenza al fuoco (classe M1 ai sensi delle norme RSN), autoestinguente.

Komplettes Kit für den Anlagenbau - Kit d'installation prêt-à-monter pour préparer un système d'aspiration Kit impiantistici per predisposizione impianti Ø 50 mm

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
7030.3	-	Zubehörkit 3 Rechteckige Anschlussdosen* Kit d'installation à 3 prises Kit impiantistico 3 punti presa	1	Stk./pcs/pz	310.00
7030.4	-	Zubehörkit 4 Rechteckige Anschlussdosen* Kit d'installation à 4 prises Kit impiantistico 4 punti presa	1	Stk./pcs/pz	410.80
7030.5	-	Zubehörkit 5 Rechteckige Anschlussdosen* Kit d'installation à 5 prises Kit impiantistico 5 punti presa	1	Stk./pcs/pz	527.00
7030.3E	903500004	Zubehörkit 3 Quadratische Anschlussdosen* Kit d'installation à 3 prises (carrées) Kit impiantistico 3 punti presa (con controprese quadrate)	1	Stk./pcs/pz	310.00
7030.4E	903500005	Zubehörkit 4 Quadratische Anschlussdosen* Kit d'installation à 4 prises (carrées) Kit impiantistico 4 punti presa (con controprese quadrate)	1	Stk./pcs/pz	410.80
7030.5E	903500006	Zubehörkit 5 Quadratische Anschlussdosen* Kit d'installation à 5 prises (carrées) Kit impiantistico 5 punti presa (con controprese quadrate)	1	Stk./pcs/pz	527.00

* ACHTUNG! Saugdosen sind im Lieferumfang nicht enthalten. Genaue Materialaufstellung siehe Katalog. - *ATTENTION! Les prises ne sont pas incluses dans l'emballage. Voir le catalogue pour la liste complète du matériel. - *ATTENZIONE! Le prese non sono contenute nella confezione. Per la lista completa del materiale vedi catalogo.

Komplettes Kit für den Anlagenbau - Kit d'installation prêt-à-monter pour préparer un système d'aspiration Kit impiantistici per predisposizione impianti Ø 40 mm

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
7030.01	-	Zubehörkit für 1 Rechteckige Saugdose Ø 40 mm* Kit d'installation à 1 prise Ø 40 mm* Kit impiantistico 1 punto presa Ø 40 mm*	1	Stk./pcs/pz	82.15
7030.02	-	Zubehörkit für 2 Rechteckige Saugdosen Ø 40 mm* Kit d'installation à 2 prises Ø 40 mm* Kit impiantistico 2 punti presa Ø 40 mm*	1	Stk./pcs/pz	163.30
7030.03	-	Zubehörkit für 3 Rechteckige Saugdosen Ø 40 mm* Kit d'installation à 3 prises Ø 40 mm* Kit impiantistico 3 punti presa Ø 40 mm*	1	Stk./pcs/pz	241.80
7030.01E	903500001	Zubehörkit für 1 quadratische Saugdose Ø 40 mm Kit d'installation à 1 prises Ø 40 mm (carrées) Kit impiantistico a 1 presa quad. Ø 40 mm	1	Stk./pcs/pz	132.50
7030.02E	903500002	Zubehörkit für 2 quadratische Saugdosen Ø 40 mm Kit d'installation à 2 prises Ø 40 mm (carrées) Kit impiantistico a 2 presa quad. Ø 40 mm	1	Stk./pcs/pz	266.60
7030.03E	903500003	Zubehörkit für 3 quadratische Saugdosen Ø 40 mm Kit d'installation à 3 prises Ø 40 mm (carrées) Kit impiantistico a 3 presa quad. Ø 40 mm	1	Stk./pcs/pz	395.20

* ACHTUNG! Saugdosen sind im Lieferumfang nicht enthalten. - *ATTENTION! Les prise ne sont pas incluses dans l'emballage. - *ATTENZIONE! Le prese non sono contenute nella confezione.

Sistem Case

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
7100.0	-	Einbaugeschäft für Zentrale TA/TE Mini/Media Box pour encastrer les centrales TA/TE Mini/Media Scatola da incasso Sistem Case per centrali TA/TE Mini/Media	1	Stk./pcs/pz	232.50

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
7100.1	-	Deckel für Zentrale Mini Couvercle pour Sistem Case pour centrales Mini Sportello scatola Sistem Case per centrali Mini	1	Stk./pcs/pz	310.00
7100.2	-	Deckel für Zentrale Media Couvercle pour Sistem Case pour centrales Media Sportello scatola Sistem Case per centrali Media	1	Stk./pcs/pz	356.50



Rohrleitungen aus Aluminium - Tubulure en aluminium - Tubazione in alluminio

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1850.0A	-	Alurohr Ø 50 mm (Rohrlänge 3 m) Tube en aluminium Ø 50 (barres m 3) Tubo alluminio Ø 50 (barra 3 m)	9	lfm - m - m	16.10
1863.0A	-	Alurohr Ø 63 mm (Rohrlänge 3 m) Tube en aluminium Ø 63 (barres m 3) Tubo alluminio Ø 63 (barra 3 m)	9	lfm - m - m	19.40



Rohrleitungen aus PVC - Tubulure en PVC - Tubazione in PVC

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1850.0	903490030	PVC Rohrleitung Ø 50 mm (Rohrlänge 2 m) Tube PVC Ø 50 épaisseur 2,2 mm (barres m 2) Tubo PVC Ø 50 mm spessore 2,2 mm (barra 2 m)	20	lfm - m - m	4.35
1863.0	903490031	PVC Rohrleitung Ø 63 mm (Rohrlänge 2 m) Tube PVC Ø 63 épaisseur mm 3 (barres m 2) Tubo PVC Ø 63 mm spessore 3 mm (barra 2 m)	20	lfm - m - m	8.20
1880.0	-	PVC Rohrleitung Ø 80 mm (Rohrlänge 2 m) Tube PVC Ø 80 épaisseur 3 mm (barres m 2) Tubo PVC Ø 80 mm spessore 3 mm (barra 2 m)	10	lfm - m - m	11.30
1810.0	-	PVC Rohrleitung Ø 100 mm (Rohrlänge 2 m) Tube PVC Ø 100 épaisseur 3 mm (barres m 2) Tubo PVC Ø 100 mm spessore 3 mm (barra 2 m)	10	lfm - m - m	13.00



PVC Bogen 45° - Coudes 45° en PVC - Curve 45° in PVC

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
3050.0	903490032	PVC Bogen 45° Innen/Außen Ø 50 mm Coude PVC 45° m.f. Ø 50 mm Curva PVC 45° m.f. Ø 50 mm	60	Stk./pcs/pz	2.90
3050.1	903490033	PVC Bogen 45° Innen/Innen Ø 50 mm Coude PVC 45° f.f. Ø 50 mm Curva PVC 45° f.f. Ø 50 mm	60	Stk./pcs/pz	2.90
3063.0	903490034	PVC Bogen 45° Innen/Außen Ø 63 mm Coude PVC 45° m.f. Ø 63 mm Curva PVC 45° m.f. Ø 63 mm	30	Stk./pcs/pz	6.10
3063.1	903490035	PVC Bogen 45° Innen/Innen Ø 63 mm Coude PVC 45° f.f. Ø 63 mm Curva PVC 45° f.f. Ø 63 mm	30	Stk./pcs/pz	6.10
3080.0	-	PVC Bogen 45° Innen/Außen Ø 80 mm Coude PVC 45° m.f. Ø 80 mm Curva PVC 45° m.f. Ø 80 mm	1	Stk./pcs/pz	9.70
3080.1	-	PVC Bogen 45° Innen/Innen Ø 80 mm Coude PVC 45° f.f. Ø 80 mm Curva PVC 45° f.f. Ø 80 mm	1	Stk./pcs/pz	11.30
3010.0	-	PVC Bogen 45° Innen/Außen Ø 100 mm. Coude PVC 45° m.f. Ø 100 mm Curva PVC 45° m.f. Ø 100 mm	1	Stk./pcs/pz	13.20



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
3010.1	-	PVC Bogen 45° Innen/Innen Ø 100 mm Coude PVC 45° f.f. Ø 100 mm Curva PVC 45° f.f. Ø 100 mm	1	Stk./pcs/pz	16.90

PVC Abzweigungen 45° - Dérivation 45° en PVC - Deviazioni 45° in PVC

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
4050.0	903490036	PVC Abzweigung 45° Innen/Außen Ø 50 mm Dérivation PVC 45° m.f. Ø 50 mm Derivazione PVC 45° m.f. Ø 50 mm	20	Stk./pcs/pz	4.95
4050.1	903490037	PVC Abzweigung 45° Innen/Innen Ø 50 mm Dérivation PVC 45° f.f. Ø 50 mm Derivazione PVC 45° f.f. Ø 50 mm	20	Stk./pcs/pz	4.95
4063.0	903490038	PVC Abzweigung 45° Innen/Außen Ø 63 mm Dérivation PVC 45° m.f. Ø 63 mm Derivazione PVC 45° m.f. Ø 63 mm	15	Stk./pcs/pz	12.85
4063.1	903490039	PVC Abzweigung 45° Innen/Innen Ø 63 mm Dérivation PVC 45° f.f. Ø 63 mm Derivazione PVC 45° f.f. Ø 63 mm	15	Stk./pcs/pz	13.20
4080.0	-	PVC Abzweigung 45° Innen/Außen Ø 80 mm Dérivation PVC 45° m.f. Ø 80 mm Derivazione PVC 45° m.f. Ø 80 mm	1	Stk./pcs/pz	13.65
4080.1	-	PVC Abzweigung 45° Innen/Innen Ø 80 mm Dérivation PVC 45° f.f. Ø 80 mm Derivazione PVC 45° f.f. Ø 80 mm	1	Stk./pcs/pz	16.90
4010.0	-	PVC Abzweigung 45° Innen/Außen Ø 100 mm Dérivation PVC 45° m.f. Ø 100 mm Derivazione PVC 45° m.f. Ø 100 mm	1	Stk./pcs/pz	20.95
4010.1	-	PVC Abzweigung 45° Innen/Innen Ø 100 mm Dérivation PVC 45° f.f. Ø 100 mm Derivazione pvc 45° f.f. Ø 100 mm	1	Stk./pcs/pz	24.20



PVC Muffen mit Anschlag - Manchon PVC - Manicotti in PVC

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1150.1	903490055	PVC Muffe Ø 50 Manchon en PVC avec battant Ø 50 Manicotto PVC con battente Ø 50	100	Stk./pcs/pz	1.65
1163.1	903490056	PVC Muffe Ø 63 Manchon en PVC avec battant Ø 63 Manicotto PVC con battente Ø 63	40	Stk./pcs/pz	4.65
1180.1	-	PVC Muffe Ø 80 Manchon en PVC avec battant Ø 80 Manicotto PVC con battente Ø 80	1	Stk./pcs/pz	5.75
1110.1	-	PVC Muffe Ø 100 Manchon en PVC avec battant Ø 100 Manicotto PVC con battente Ø 100	1	Stk./pcs/pz	7.45



PVC Dehnungsverbindungen - Raccord d'expansion - Giunti di dilatazione in PVC

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
5050.0	-	PVC Dehnungsverbindung Ø 50 mm Raccord d'expansion Ø 50 mm PVC Giunto di dilatazione Ø 50 mm PVC	1	Stk./pcs/pz	20.45
5050.2	-	PVC Dehnungsverbindung Ø 63 mm Raccord d'expansion Ø 63 mm PVC Giunto di dilatazione Ø 63 mm PVC	1	Stk./pcs/pz	30.70



Feuerschutzmuffen - Manchon coupe-feu - Manicotti tagliafuoco



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1150.3	-	Feuerschutzmuffe Ø 50 mm Manchon coupe-feu Ø 50 mm Manicotto tagliafuoco Ø 50 mm	1	Stk./pcs/pz	250.65
1163.2	-	Feuerschutzmuffe Ø 63 mm Manchon coupe-feu Ø 63 mm Manicotto tagliafuoco Ø 63 mm	1	Stk./pcs/pz	259.15
1180.2	-	Feuerschutzmuffe Ø 80 mm Manchon coupe-feu Ø 80 mm Manicotto tagliafuoco Ø 80 mm	1	Stk./pcs/pz	290.00
1110.2	-	Feuerschutzmuffe Ø 100 mm Manchon coupe-feu Ø 100 mm Manicotto tagliafuoco Ø 100 mm	1	Stk./pcs/pz	320.80

PVC Gewindeverschlusssteile - Bouchon d'essai en PVC - Tappi a vite in PVC per ispezioni



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
5050.1	-	PVC Gewindeverschlusssteil Ø 50 mm Bouchon à vis pour inspection Ø 50 mm en PVC Tappo a vite per ispezione Ø 50 mm in PVC	1	Stk./pcs/pz	4.80
6063.1	-	PVC Gewindeverschlusssteil Ø 63 mm Bouchon à vis pour inspection Ø 63 mm en PVC Tappo a vite per ispezione Ø 63 mm in PVC	1	Stk./pcs/pz	12.10
8080.1	-	PVC Gewindeverschlusssteil Ø 80 mm Bouchon à vis pour inspection Ø 80 mm en PVC Tappo a vite per ispezione Ø 80 mm in PVC	1	Stk./pcs/pz	12.85
1010.1	-	PVC Gewindeverschlusssteil Ø 100 mm Bouchon à vis pour inspection Ø 100 mm en PVC Tappo a vite per ispezione Ø 100 mm in PVC	1	Stk./pcs/pz	15.35

Exzentrische Erweiterungen aus PVC - Rallonge excentrique - Aumenti eccentrici in PVC



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
6063.3	903490048	Exzentrische Erweiterung aus PVC Ø 50/63 mm Rallonge excentrique Ø 50/63 mm en PVC Aumento eccentrico Ø 50/63 mm in PVC	1	Stk./pcs/pz	6.05
8080.3	-	Exzentrische Erweiterung aus PVC Ø 63/80 mm Rallonge excentrique Ø 63/80 mm en PVC Aumento eccentrico Ø 63/80 mm in PVC	1	Stk./pcs/pz	7.30
1010.3	-	Exzentrische Erweiterung aus PVC Ø 80/100 mm Rallonge conique excentrique Ø 80/100 mm en PVC Aumento eccentrico Ø 80/100 mm in PVC	1	Stk./pcs/pz	10.55

Kugelventile aus PVC - Vanne manuelle - Valvola a sfera di sezionamento manuale



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
2050.0	-	Kugelventil aus PVC Ø 50 mm Vanne manuelle Ø 50 mm en PVC Valvola a sfera di sezionamento manuale Ø 50 mm in PVC	1	Stk./pcs/pz	130.20
2050.1	-	Kugelventil aus PVC Ø 63 mm Vanne manuelle Ø 63 mm en PVC Valvola a sfera di sezionamento manuale Ø 63 mm in PVC	1	Stk./pcs/pz	203.00
2050.2	-	Kugelventil aus PVC Ø 80 mm Vanne manuelle Ø 80 mm en PVC Valvola a sfera di sezionamento manuale Ø 80 mm in PVC	1	Stk./pcs/pz	325.50
2050.3	-	Kugelventil aus PVC Ø 100 mm Vanne manuelle Ø 100 mm en PVC Valvola a sfera di sezionamento manuale Ø 100 mm in PVC	1	Stk./pcs/pz	406.10

Entlüftungsgitter - Grille d'échappement - Griglia di sfato aria



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
5050.4	903490045	Entlüftungsgitter PVC Ø 50 mm Grille d'échappement Ø 50 mm en PVC Griglia di sfato Ø 50 mm in PVC	1	Stk./pcs/pz	13.80
5063.4	903490046	Entlüftungsgitter PVC Ø 63 mm Grille d'échappement Ø 63 mm en PVC Griglia di sfato Ø 63 mm in PVC	1	Stk./pcs/pz	21.10

Prüfdeckel für Anlagen des privaten Bereichs - Bouchon d'essai - Tappo prova impianti



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
5050.5	903490047	Prüfdeckel für Dichtheitskontrolle Bouchon essai systèmes ligne civile Tappo prova impianti serie civile	5	Stk./pcs/pz	5.45

Abluftschalldämpfer - Silencieux d'échappement - Silenziatore di sfato aria



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
110001	903490057	Schalldämpfer aus PVC für Abluft Ø 50 mm Silencieux d'échappement en PVC Ø 50 mm Silenziatore di sfato in PVC Ø 50 mm	1	Stk./pcs/pz	57.35
110002	903490058	Schalldämpfer aus PVC für Abluft Ø 63 mm Silencieux d'échappement en PVC Ø 63 mm Silenziatore di sfato in PVC Ø 63 mm	1	Stk./pcs/pz	131.75

Spezialkleber - Colle speciale - Collante speciale per tubazioni in PVC



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
9225.1	903490068	Spezialkleber mit Pinsel 250 g Colle spéciale gr 250 avec pinceau Colla speciale gr 250 c/pennello	5	Stk./pcs/pz	22.80
9225.2	903490069	Spezialkleber mit Pinsel 500 g Colle spéciale gr 500 avec pinceau Colla speciale gr 500 c/pennello	5	Stk./pcs/pz	38.75
9500.0	-	Spezialkleber ohne Pinsel 500 g Colle spéciale gr 500 sans pinceau Colla speciale gr 500 s/pennello	4	Stk./pcs/pz	32.55

Steuerkabel - Gaine électrique préfilée - Guaina elettrica preinfilata da 2x1 mm



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
9016.7	903490065	Steuerkabel mit Schutzrohr, 25 m 2x1 mm ² Gaine électrique préinfilée mm ² 2x1 (m 25) Guaina elettrica preinf. mm ² 2x1 (m 25)	1	Stk./pcs/pz	57.35
9016.0	903490066	Steuerkabel mit Schutzrohr, 50 m 2x1 mm ² Gaine électrique préinfilée mm ² 2x1 (m 50) Guaina elettrica preinf. mm ² 2x1 (m 50)	1	Stk./pcs/pz	105.40
9016.1	903490067	Steuerkabel mit Schutzrohr, 100 m 2x1 mm ² Gaine électrique préinfilée mm ² 2x1 (m 100) Guaina elettrica preinf. mm ² 2x1 (m 100)	1	Stk./pcs/pz	203.00



Rohre und Verbindungselemente aus verzinktem Stahl - Raccords en acier galvanisé - Raccorderia in acciaio zincato

Rohrleitungen aus verzinktem Stahl - Tubes en acier - Tubazione in acciaio zincato



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1850.0F	-	Verzinktes Stahlrohr Ø 50 (Länge 2 m) Tube en acier Ø 50 (barres m 2) Tubo acciaio zincato Ø 50 (m 2)	1	lfm - m - m	35.20
1863.0F	-	Verzinktes Stahlrohr Ø 60 (Länge 2 m) Tube en acier Ø 60 (barres m 2) Tubo acciaio zincato Ø 60 (m 2)	1	lfm - m - m	51.95

Bogen 45° aus verzinktem Stahl - Coude 45° en acier - Curve a 45° in acciaio zincato



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
3050.1F	-	Stahlbogen 45° Außen/Außen Ø 50 mm Coude acier 45° m.m. Ø 50 mm Curva a 45° in acciaio zincato m.m. Ø 50 mm	1	Stk./pcs/pz	35.65
3063.1F	-	Stahlbogen 45° Außen/Außen Ø 60 mm Coude acier 45° m.m. Ø 60 mm Curva a 45° in acciaio zincato m.m. Ø 60 mm	1	Stk./pcs/pz	62.00

Bogen 90° aus verzinktem Stahl - Coude 90° en acier - Curve a 90° in acciaio zincato



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
3050.0F	-	Stahlbogen 90° Außen/Außen Ø 50 mm Coude acier 45° Ø m.m. 50 mm Curva a 90° in acciaio zincato m.m. Ø 50 mm	1	Stk./pcs/pz	35.65
3063.0F	-	Stahlbogen 90° Außen/Außen Ø 60 mm Coude acier 45° Ø 60 mm m.m. Curva a 90° in acciaio zincato m.m. Ø 60 mm	1	Stk./pcs/pz	62.00

Verbindungselemente aus Stahl - Manchon en acier - Gruppo giunzione in acciaio



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1150.1F	-	Verbindungselement aus Stahl Ø 50 mm Manchon acier avec battant Ø 50 mm Gruppo giunzione acciaio zincato Ø 50 mm	5	Stk./pcs/pz	40.30
1163.1F	-	Verbindungselement aus Stahl Ø 60 mm Manchon en acier avec battant Ø 60 mm Gruppo giunzione acciaio zincato Ø 60 mm	5	Stk./pcs/pz	55.80

Abzweigungen 45° aus verzinktem Stahl - Derivation 45° en acier - Deviazioni 45° in acciaio



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
4050.0F	-	Abzweigung aus verzinktem Stahl 45° Außen/Außen/ Außen Ø 50 mm Dérivation acier 45° m.m.m. Ø 50 mm Derivazione acciaio 45° m.m.m. Ø 50 mm	1	Stk./pcs/pz	74.40
4063.0F	-	Abzweigung aus verzinktem Stahl 45° Außen/Außen/ Außen Ø 60 mm Dérivation pvc 45° m.m.m. Ø 60 Derivazione acciaio 45° m.m.m. Ø 60	1	Stk./pcs/pz	100.75



Erweiterung aus Stahl - Augmentations en acier - Aumento in acciaio



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
6050.0F	-	Erweiterung aus Stahl Ø 50/60 mm Rallonge acier Ø 50/60 mm Aumento acciaio zincato Ø 50/60 mm	1	Stk./pcs/pz	58.90

Kontrollvorrichtungen - Systèmes électroniques de contrôle - Sistemi elettronici di controllo



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
4200.6	-	Elektronikdisplay für Wandeinbau Panneau à distance emboîté Pannello remoto da incasso universale	1	Stk./pcs/pz	170.50
4200.7	-	Elektronikdisplay mit Montageschachtel und Abdeckrahmen Panneau à distance emboîté avec box Pannello remoto da incasso c/scatola e placca	1	Stk./pcs/pz	170.50
<i>Kompatibel für alle Modelle - Assemblable à tous les modèles en commerce - Abbinabile a tutti i modelli di centrali in commercio</i>					
4200.0	-	Aufputzfernsteuerung Panneau de contrôle à mur pour centrales civiles Pannello di controllo a muro per centrali civili	1	Stk./pcs/pz	271.25
4200.2	-	Elektronikdisplay (Tischmodell) Silber Panneau de contrôle à table couleur aluminium Pannello di controllo da tavolo color alluminio	1	Stk./pcs/pz	325.50
4200.3	-	Elektronikdisplay (Tischmodell) Anthrazit Panneau de contrôle à table couleur anthracite Pannello di controllo da tavolo color antracite	1	Stk./pcs/pz	325.50



EINBAUDÖSEN UND SAUGSTECKDÖSEN CONTREPRISES ET PRISES D'ASPIRATION - CONTROPRESE E PRESE ASPIRANTI



MERKMALE

- Die Einbaudosen wurden aus robustem Kunststoffmaterial hergestellt.
- Sie wurden konzipiert, um den Installationsbedarf im Außen- und Innenbereich zu befriedigen
- Aufgrund des vielseitigen Angebots in ästhetischer und installationstechnischer Hinsicht können sie sowohl im privaten Bereich als auch im Industriebereich eingesetzt werden.

CARACTÉRISTIQUES

- Réalisées entièrement en robuste matériau plastique, Elles se distinguent pour la possibilité d'être associées à la plupart des plaques électriques de finissage existant sur le marché.
- Étudiées pour satisfaire les exigences de réalisation à l'intérieur aussi bien qu'à l'extérieur
- Elles peuvent satisfaire les exigences d'installation et d'esthétique les plus différentes, du secteur résidentiel au secteur industriel

CARATTERISTICHE

- Realizzate in robusto materiale plastico, sono progettate per accogliere le placche delle principali serie civili in commercio
- Soddisfano diverse soluzioni applicative sia in ambienti interni che esterni
- Lo sportello è studiato per seguire l'estetica dei frutti della serie civile scelta

Schalungsdose - Boîte combi grandeur Scatola a muro



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1450.21	903490004	Schalungsdose, 50 mm 2-teilig Boîte combi grandeur 2, avec tube 50 mm Scatola a muro 1 raccordo centrali civ.	1	Stk./pcs/pz	53.00
1450.22	903490005	Schalungsdose, 50 mm 3-teilig Boîte combi grandeur 3, avec tube 50 mm scatola a muro 2 raccordi centrali civ.	1	Stk./pcs/pz	59.00








Einbaudosen und Saugsteckdosen - Contreprises et prises d'aspiration Controprese e prese aspiranti





Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1450.0	-	Einbaudose rechteckig, rechtwinkliger Abgang Contreprise rectangulaire avec couvercle r.c. Contropresa univers.r.c. c/coperchio r.c.	10	Stk./pcs/pz	18.30
1450.0E	-	Universale Einbaudose rechteckig, rechtwinkliger Abgang 2" Contreprise rectangulaire avec couvercle r.c. 2" Contropresa rettangolare con coperchio 2" r.c.	10	Stk./pcs/pz	18.30










EINBAUDOSEN UND SAUGSTECKDOSEN - CONTREPRISES ET PRISES D'ASPIRATION - CONTROPRESA E PRESE ASPIRANTI

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
 1450.1	-	Einbaudose rechteckig, gerader Abgang Contreprise rectangulaire avec couvercle r.d. Contropresa univers. r.d. c/coperchio	10	Stk./pcs/pz	18.30
1450.1E	-	Einbaudose rechteckig, gerader Abgang 2" Contreprise rectangulaire avec couvercle r.d. 2" Contropresa univers. rettangolare r.d. c/coperchio 2"	10	Stk./pcs/pz	18.30
1450.4B	903490000	Einbaudose, quadratisch, rechtwinkliger Abgang Contreprise carrée avec couvercle r.c. Contropresa quadrata r.c. c/coperchio 2"	10	Stk./pcs/pz	18.30
 1450.4E	-	Einbaudose, quadratisch, rechtwinkliger Abgang 2" Contreprise carrée avec couvercle r.c. 2" Contropresa quadrata r.c. c/coperchio 2"	10	Stk./pcs/pz	18.30
1450.5B	903490001	Einbaudose, quadratisch, gerader Abgang Contreprise carrée avec couvercle r.d. Contropresa quadrata r.d. c/coperchio 2"	10	Stk./pcs/pz	18.30
 1450.5E	-	Einbaudose, quadratisch, gerader Abgang 2" Contreprise carrée avec couvercle r.d. 2" Contropresa univers.r.d./coperchio 2"	10	Stk./pcs/pz	18.30
1450.2	-	Bodendose ALU rund, rechtwinkliger Abgang Contreprise au sol en aluminium r.c. Contropresa a pavimento in alluminio r.c. c.	1	Stk./pcs/pz	83.70
 1450.2E	-	Bodendose ALU rund, rechtwinkliger Abgang 2" Contreprise au sol en aluminium r.c. 2" Contropresa a pavimento in alluminio r.c. 2"	1	Stk./pcs/pz	83.70
1450.3	-	Bodendose ALU, gerader Abgang Contreprise au sol en aluminium r.d. Contropresa a pavimento a pavimento in alluminio r. d.	1	Stk./pcs/pz	102.30
 1450.3E	-	Bodendose ALU, gerader Abgang 2" Contreprise au sol en aluminium r.d. 2" Contropresa a pavimento a pavimento in alluminio r. d. 2"	1	Stk./pcs/pz	102.30
1450.12	903490003	Einbaudose, rund, gerader Abgang, Ø 50 (Gipskartonwände) Contreprise rotonde r.d. Ø 50 Contropresa rotonda r.d. Ø 50	10	Stk./pcs/pz	18.30
 1450.13	903490002	Einbaudose, rund, rechtwinkliger Abgang, Ø 50 (Gipskartonwände) Contreprise rotonde r.c. Ø 50 Contropresa rotonda r.c. Ø 50	10	Stk./pcs/pz	18.30
 1450.16	-	Einbaudose für Kehrleistenausgüsse Contreprise pour prise d'aspiration plinthe Contropresa da incasso per presa battiscopa	1	Stk./pcs/pz	182.90








Dosenverlängerungen - Kit d'extension pour contreprise et prise - Kit di prolungamento per controprese

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
 1457.1	903490021	Dosenverlängerung Privatbereich Extension pour prise secteur civil Prolunga per prese settore civile	5	Stk./pcs/pz	5.45
1450.8	-	Dosenverlängerungskit, rechteckig Kit d'extension pour contreprise rectangulaire Kit di prolungamento per contropresa rettangolare	10	Stk./pcs/pz	10.85
 1450.9	903490020	Dosenverlängerungskit, quadratisch Kit d'extension pour contreprise carrée Kit di prolungamento per contropresa quadrata	10	Stk./pcs/pz	10.85

Saugsteckdosen Serie BTicino - Prises d'aspiration serie civile BTicino Prese aspiranti serie civile BTicino

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
 1561.0	-	Steckdose Generation BTicino Living International* Prise d'aspiration Generation mod. BTicino Living International* Presa asp. Generation BTicino Living International*	20	Stk./pcs/pz	48.85
 1562.0	-	Steckdose Generation BTicino Living Light* Prise d'aspiration Generation mod. BTicino Living Light* Presa asp. Generation BTicino Living Light*	20	Stk./pcs/pz	48.85
 1565.0	-	Steckdose Generation BTicino Living Light Tec* Prise d'aspiration Generation mod. BTicino Living Light Tec* Presa asp. Generation BTicino Living Light Tec*	20	Stk./pcs/pz	55.80
 1566.0	-	Steckdose Generation BTicino Axolute Schwarz* Prise d'aspiration Generation mod. BTicino Axolute Noir* Presa asp. Generation BTicino Axolute Nera*	20	Stk./pcs/pz	55.80
 1567.0	-	Steckdose Generation BTicino Axolute Silber* Prise d'aspiration Generation mod. BTicino Axolute Silver* Presa asp. Generation BTicino Axolute Silver*	20	Stk./pcs/pz	55.80
 1568.0	-	Steckdose Generation BTicino Luna Weiß* Prise d'aspiration Generation mod. BTicino Luna Blanche* Presa asp. Generation BTicino Luna Bianca*	20	Stk./pcs/pz	48.85
 1569.0	-	Steckdose Generation BTicino Matix Weiß* Prise d'aspiration Generation mod. BTicino Matix Blanche* Presa asp. Generation BTicino Matix Bianca*	20	Stk./pcs/pz	55.80

Saugsteckdosen Serie VIMAR - Prises d'aspiration série civile VIMAR Prese aspiranti serie civile VIMAR

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
 1553.0	-	Steckdose Generation Vimar Idea Schwarz* Prise d'aspiration Generation mod. Vimar Idea Nera Presa asp. Generation Vimar Idea Nera	20	Stk./pcs/pz	48.85
 1553.2	-	Steckdose Generation Vimar Idea Weiß* Prise d'aspiration Generation mod. Vimar Idea Bianca Presa asp. Generation Vimar Idea Bianca	20	Stk./pcs/pz	48.85
 1553.3	-	Steckdose Generation Vimar Plana Silber* Prise d'aspiration Generation mod. Vimar Plana Silver Presa asp. Generation Vimar Plana Silver	20	Stk./pcs/pz	55.80
 1553.4	-	Steckdose Generation Vimar Plana* Prise d'aspiration Generation mod. Vimar Plana Presa asp. Generation Vimar Plana	20	Stk./pcs/pz	48.85
 1553.5	-	Steckdose Generation Vimar Next* Prise d'aspiration Generation mod. Vimar Next Presa asp. Generation Vimar Next	20	Stk./pcs/pz	55.80
 1558.0	-	Steckdose Generation Vimar Eikon* Prise d'aspiration Generation mod. Vimar Eikon Presa asp. Generation Vimar Eikon	20	Stk./pcs/pz	48.85
 1558.1	-	Steckdose Generation Vimar Eikon Weiß* Prise d'aspiration generation mod. Vimar Eikon Bianca Presa aspirante Generation Vimar Eikon Bianca	1	Stk./pcs/pz	48.85

*Abdeckrahmen sind im Preis nicht enthalten. - *Le cadre de finition n'est pas compris dans le prix. - *Le cornici di copertura non sono comprese nel prezzo.

Saugsteckdosen Serie AVE - Prises d'aspiration série civile AVE - Prese aspiranti serie civile AVE



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1552.0	-	Steckdose Generation Ave Noir* Prise d'aspiration Generation mod. Ave Noir* Presa asp. Generation Ave Noir*	1	Stk./pcs/pz	48.85
1563.0	-	Steckdose Generation Ave Weiß* Prise d'aspiration Generation mod. Ave Blanche* Presa asp. Generation Ave Blanc*	1	Stk./pcs/pz	48.85
1563.1	-	Steckdose Generation Ave Ral* Prise d'aspiration Generation mod. Ave Ral* Presa asp. Generation Ave Ral*	1	Stk./pcs/pz	48.85
1563.2	-	Steckdose Generation Banquise Weiß* Prise d'aspiration Generation mod. Ave Banquise Blanche* Presa asp. Generation Ave Banquise Bianca*	1	Stk./pcs/pz	48.85



Saugsteckdosen Serie LEGRAND - Prises d'aspiration serie civile LEGRAND - Prese aspiranti serie civile LEGRAND



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1551.3	-	Saugsteckdose Generation Vela Weiß Legrand* Prise d'aspiration Generation mod. Legrand Vela Bianca* Presa asp. Generation Legrand Vela Bianca*	1	Stk./pcs/pz	48.85
1551.4	-	Saugsteckdose Generation Vela Schwarz Legrand* Prise d'aspiration Generation mod. Legrand Vela Nera* Presa asp. Generation Legrand Vela Nera*	1	Stk./pcs/pz	48.85



Saugsteckdosen Serie GEWISS - Prises d'aspiration série civile GEWISS - Prese aspiranti serie civile GEWISS



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1557.0	-	Steckdose Generation Gewiss Playbus* Prise d'aspiration Generation mod. Gewiss Playbus* Presa asp. Generation Gewiss Playbus*	20	Stk./pcs/pz	48.85
1557.1	-	Steckdose Generation Gewiss Chorus Weiß* Prise d'aspiration Generation mod. Chorus Blanche* Presa asp. Generation Gewiss Chorus Bianca*	20	Stk./pcs/pz	55.80
1557.2	-	Steckdose Generation Gewiss Chorus Schwarz* Prise d'aspiration Generation mod. Chorus Noir* Presa asp. Generation Gewiss Chorus Nera*	20	Stk./pcs/pz	55.80
1557.3	-	Steckdose Generation Gewiss Chorus Titan* Prise d'aspiration Generation mod. Chorus Titanium* Presa asp. Generation Gewiss Chorus Titanio*	20	Stk./pcs/pz	55.80



Saugsteckdosen Serie ABB - Prises d'aspiration série civile ABB - Prese aspiranti serie civile ABB



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1541.0	-	Steckdose Generation ABB Elos* Prise d'aspiration Generation mod. ABB Elos* Presa asp. Generation ABB Elos*	1	Stk./pcs/pz	55.80

*Abdeckrahmen sind im Preis nicht enthalten. - *Le cadre de finition n'est pas compris dans le prix. - *Le cornici di copertura non sono comprese nel prezzo.

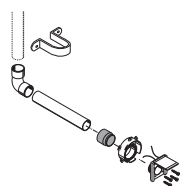
EINBAUDOSEN UND SAUGSTECKDOSEN CONTREPRISES ET PRISES D'ASPIRATION - CONTROPRESE E PRESE ASPIRANTI



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1542.0	-	Steckdose Generation ABB Chiara* Prise d'aspiration Generation mod. ABB Chiara* Presa asp. Generation ABB Chiara*	1	Stk./pcs/pz	55.80

* Abdeckrahmen sind im Preis nicht enthalten. - *Le cadre de finition n'est pas compris dans le prix. - *Le cornici di copertura non sono comprese nel prezzo.

Kit für Gipskartonwände - Kit pour placopatre - Kit per cartongesso



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1464.6B	-	Kit für Gipskartonwände inklusive Saugsteckdose (Weiß) Kit pour placopatre complete de prise aspirant (couleur blanche) Kit per cartongesso completo di prese aspiranti (colore bianco)	1	Stk./pcs/pz	55.80
1464.6A	-	Kit für Gipskartonwände inklusive Saugsteckdose (Elfenbein) Kit pour placopatre complete de prise aspirant (couleur ivoire) Kit per cartongesso completo di prese aspiranti (colore avorio)	1	Stk./pcs/pz	55.80
1464.6G	-	Kit für Gipskartonwände inklusive Saugsteckdose (Silber) Kit pour placopatre complete de prise aspirant (couleur argent) Kit per cartongesso completo di prese aspiranti (colore argento)	1	Stk./pcs/pz	63.80

Steckdosen für quadratische Einbaudosen - Prises d'aspiration pour contreprises carrées Prese d'aspirazione per controprese quadrate



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1464.0B	903490009	Steckdose, quadratisch, Weiß Prise d'aspiration carrée blanche Presa aspirante quadrata bianca	20	Stk./pcs/pz	46.50
1464.1B	903490010	Steckdose, quadratisch, Elfenbein Prise d'aspiration carrée ivoire Presa aspirante quadrata avorio	20	Stk./pcs/pz	46.50
1464.2B	903490011	Steckdose, quadratisch, Silber Prise d'aspiration carrée silver Presa aspirante quadrata color argento	20	Stk./pcs/pz	55.80
1450.10	903490025	Rahmen für quadratische Steckdosen, Weiß (5 st) Encadrement de finissage pour prises carrées blanches (emb. 5 pièces) Corn.di finitura presa quadrata bianca (5 pz)	5	Stk./pcs/pz	13,95
1450.11	903490026	Rahmen für quadratische Steckdosen, Elfenbein (5 st) Encadrement de finissage pour prises carrées ivoire (emb. 5 pièces) Corn.di finitura presa quadrata avorio (5 pz)	5	Stk./pcs/pz	13.95

Kehrleitensteckdosensets - Prise de plinthe - Prese aspiranti a battiscopa



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1464.2	903490012	Kehrleitensteckdose Weiß* Prise d'aspiration plinthe blanche* Presa aspirante a battiscopa bianca*	1	Stk./pcs/pz	117.80
1464.3	903490013	Kehrleitensteckdose Schwarz* Prise d'aspiration plinthe noire* Presa aspirante a battiscopa nera*	1	Stk./pcs/pz	117.80
1464.5	903490014	Kehrleitensteckdose Silber* Prise d'aspiration plinthe silver* Presa aspirante a battiscopa colore argento*	1	Stk./pcs/pz	124.00

*inkl. flexiblen Schlauch, 90° Bogen, Montagmaterial - *inclus flexible, coude 90°, matériel de montage - *incluso tubo flessibile, curva 90°, materiale di montaggio



EINBAUDOSEN UND SAUGSTECKDOSEN - CONTREPRISES ET PRISES D'ASPIRATION - CONTROPRESE E PRESE ASPIRANTI

Aufputzsteckdose - Prise d'aspiration en saillie secteur domestique Prese aspiranti speciali: serie civile da esterno



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1459.4	-	Steckdose mit Aufputzgehäuse Ø 2" (Extern) Prise d'aspiration en saillie Ø 2" Presa con scatola a muro Ø 2" da esterno	1	Stk./pcs/pz	89.90
1459.5	903490008	Steckdose mit Aufputzgehäuse Ø 50 mm (Extern) Prise d'aspiration en saillie Ø 50 mm Presa con scatola a muro Ø 50 mm da esterno	1	Stk./pcs/pz	89.90

Bodenanschlussdosen - Prise au sol - Prese aspiranti a pavimento



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1455.0A	-	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 32 Grau Prise au sol avec micro Ø 32 grise Presa a pavimento c/micro Ø 32 grigia	1	Stk./pcs/pz	147.25
1455.0B	-	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 32 Weiß Prise au sol avec micro Ø 32 blanche Presa a pavimento c/micro Ø 32 bianca	1	Stk./pcs/pz	147.25
1455.0M	-	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 32 Braun Prise au sol avec micro Ø 32 marron Presa a pavimento c/micro Ø 32 marrone	1	Stk./pcs/pz	147.25
1455.0N	-	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 32 Schwarz Prise au sol avec micro Ø 32 noire Presa a pavimento c/micro Ø 32 nera	1	Stk./pcs/pz	147.25
1455.2A	-	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 40 Grau Prise au sol avec micro Ø 40 grise Presa a pavimento c/micro Ø 40 grigio	1	Stk./pcs/pz	155.00
1455.2B	-	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 40 Weiß Prise au sol avec micro Ø 40 blanche Presa a pavimento c/micro Ø 40 bianca	1	Stk./pcs/pz	155.00
1455.2M	-	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 40 Braun Prise au sol avec micro Ø 40 marron Presa a pavimento c/micro Ø 40 marrone	1	Stk./pcs/pz	155.00
1455.2N	-	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 40 Schwarz Prise au sol avec micro Ø 40 noire Presa a pavimento c/micro Ø 40 nera	1	Stk./pcs/pz	155.00

Schlüssel für Bodenanschlussdosen - Clef en acier - Chiave in acciaio



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1400.0	-	Schlüssel aus Stahl für die Schutzvorrichtung der Saugsteckdosen Clef en acier pour prises protégées civiles Chiavetta in acciaio per presa protetta civile	5	Stk./pcs/pz	4.05
1400.1	-	Schlüssel aus Stahl für die Schutzvorrichtung der Bodensteckdosen Clef en acier pour prise au sol Chiave in acciaio per presa a pavimento	5	Stk./pcs/pz	4.80

Steckdosen Industriebereich - Prises d'aspiration industrielles - Prese aspiranti industriali



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1456.1	903490006	Saugsteckdose Industriebereich mit Mikro Ø 32 mm Prise industrielle pour extérieur avec micro Ø 32 mm Presa aspirante industriale c/micro Ø 32 mm	1	Stk./pcs/pz	108.50
1456.3	903490007	Saugsteckdose Industriebereich mit Mikro Ø 40 mm Prise industrielle pour extérieur avec micro Ø 40 mm Presa aspirante industriale c/micro Ø 40 mm	1	Stk./pcs/pz	99.20

REINIGUNGSZUBEHÖR - ACCESSOIRES ET KITS DE NETTOYAGE ACCESSORI E KIT PER PULIZIE



MERKMALE

- Ermöglicht alle Reinigungsarbeiten
- Das Reinigungskit beinhaltet reichliches Zubehör, um die meisten Reinigungsarbeiten durchzuführen
- Aus robustem Kunststoff
- Die speziellen Abscheider werden bei besonderen Reinigungsarbeiten an die Anlage angeschlossen. Sie werden immer dann benötigt, wenn Flüssigkeiten oder Asche aufgesaugt werden, die nicht in das Rohrleitungsnetz gelangen dürfen
- Die weite Angebotspalette ermöglicht jederzeit das passende Zubehör für die Reinigungsarbeit zu finden

CARACTÉRISTIQUES

- Permettent d'effectuer facilement toutes les opérations de nettoyage
- Les kits regroupent les accessoires principales qui sont utilisées pour effectuer le nettoyage domestique
- Réalisées entièrement en robuste matériau plastique
- Les séparateurs pour nettoyage sont utilisés lorsqu'on doit aspirer des liquides ou des cendres qui ne doivent pas pénétrer à l'intérieur du système d'aspiration
- La gamme étendue permet de trouver toujours l'accessoire approprié et de satisfaire les besoins différents

CARATTERISTICHE

- Permettono di eseguire con estrema facilità tutte le operazioni di pulizia
- I kit raggruppano i principali accessori utilizzati nelle pulizie domestiche
- Realizzati utilizzando robusti materiali plastici
- I separatori speciali consentono di aspirare ceneri o liquidi in assoluta sicurezza per l'intero impianto
- L'ampia gamma permette di trovare sempre l'accessorio adatto a soddisfare le diverse esigenze

Reinigungszubehörkits Ø 32 mm (ohne Ein-/Ausshalter) - Kit accessoires pour nettoyage Ø 32 Kit accessori per pulizia Ø 32

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
7032.4	903500011	Reinigungszubehörkit BASIS (mit 7 Meter Schlauch) Kit de base nettoyage BASE avec flexible m 7 Kit accessori BASE (tubo flessibile m 7)	1	Stk./pcs/pz	147.30
7030.0	903500012	Reinigungszubehörkit MINI (mit 7 Meter Schlauch) Kit accessoires MINI avec flexible 7 m Kit accessori MINI (tubo flessibile m 7)	1	Stk./pcs/pz	204.60
7032.0	903500007	Reinigungszubehörkit STANDARD (mit 7 Meter Schlauch) Kit accessoires STANDARD avec flexible 7 m Kit accessori STANDARD (tubo flessibile m 7)	1	Stk./pcs/pz	269.70
7032.2	903500010	Reinigungszubehörkit STANDARD (mit 9 Meter Schlauch) Kit accessoires STANDARD avec flexible 9 m Kit accessori STANDARD (tubo flessibile m 9)	1	Stk./pcs/pz	275.90
7031.0	903500008	Reinigungszubehörkit ELITE (mit 7 Meter Schlauch) Kit accessoires ELITE avec flexible 7 m Kit accessori ELITE (tubo flessibile m 7)	1	Stk./pcs/pz	376.70
7031.2	903500009	Reinigungszubehörkit ELITE (mit 9 Meter Schlauch) Kit accessoires ELITE avec flexible 9 m Kit accessori ELITE (tubo flessibile m 9)	1	Stk./pcs/pz	386.00

Reinigungszubehörkits wireless diam. 32 - Kit accessoires pour nettoyage wireless Ø 32 Kit accessori per pulizia wireless Ø 32



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
7030.7W	903500017	Wireless Zubehörkit Flisy 7 m BASE Kit accessoires sans fil flisy m 7 BASE Kit accessori wireless Flisy m 7 BASE	1	Stk./pcs/pz	310.00
7030.9W	903500018	Wireless Zubehörkit Flisy 9 m BASE Kit accessoires sans fil Flisy m 9 BASE Kit accessori wireless Flisy m 9 BASE	1	Stk./pcs/pz	317.80
7032.7W	903500019	Wireless Zubehörkit Flisy 7 m STANDARD Kit accessoires sans fil Flisy m 7 STANDARD Kit accessori wireless Flisy m 7 STANDARD	1	Stk./pcs/pz	410.80
7032.9W	903500020	Wireless Zubehörkit Flisy 9 m STANDARD Kit accessoires sans fil Flisy m 9 STANDARD Kit accessori wireless Flisy m 9 STANDARD	1	Stk./pcs/pz	418.50
7031.7W	903500015	Wireless Zubehörkit Flisy 7 m ELITE Kit accessoires sans fil Flisy m 7 ELITE Kit accessori wireless Flisy m 7 ELITE	1	Stk./pcs/pz	496.00
7031.9W	903500016	Wireless Zubehörkit Flisy 9 m ELITE Kit accessoires sans fil Flisy m 9 ELITE Kit accessori wireless Flisy m 9 ELITE	1	Stk./pcs/pz	503.80



Bürsten und Zubehör Ø 32 mm - Brosses et accessoires Ø 32 - Spazzole ed accessori Ø 32



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
7033.1	-	Flüssigkeitsbürste 30 cm mit Gummiwischblättern Suceur pour liquides cm 30 spatules en caoutchouc Spazzola per liquidi cm 30 c/spatole in gomma	1	Stk./pcs/pz	55.80
7033.2	903500035	Balken und Rohrdüse Suceur plat pour tubes et poutres Spazzola per tubi e travi	1	Stk./pcs/pz	116.25
7033.3	903500040	Turboklopfbürste Suceur turbo à capitonnage Spazzola turbo batti-tappezeria	1	Stk./pcs/pz	108.50
7034.0	903500041	Turboklopfbürste Teppiche Turbo brosse tapis et moquettes Spazzola turbo battitappeto moquette	1	Stk./pcs/pz	182.90
7034.1	-	Turboklopfbürste mit Akku 12 V Turbo brosse tapis avec batteries 12 V Spazzola turbo battitappeto moquette c/batteria 12 V	1	Stk./pcs/pz	586.00
7034.2	-	12 V Akku für Turboklopfbürste Batterie pour brosse tapis 12 V Batteria per spazzola battitappeto 12 V	1	Stk./pcs/pz	136.40
7034.3	-	Akkuladegerät Charge batterie pour brosse tapis Carica batteria per spazzola battitappeto	1	Stk./pcs/pz	41.85
7035.0	903500036	Parkettbürste mit Filzauflege Suceur pour parquet pourvu de feutre spécial Spazzola per parquet in feltro	1	Stk./pcs/pz	29.45
7036.0	903500037	Kombibürste Suceur double emploi pour planchers et tapis Spazzola doppio uso pavimenti-tappeti	1	Stk./pcs/pz	83.70
7042.0	903500042	Kleiderbürste Brosse pour vêtements Spazzola con setole per abiti	1	Stk./pcs/pz	24.80
7043.0	903500043	Staubbürste Brosse pour dépolvéier Spazzola con setole per spolverare	1	Stk./pcs/pz	13.95
7044.0	903500038	Polsterbürste Suceur pour capitonnages et tapisserie Spazzola con setole per materassi e tappezzeria	1	Stk./pcs/pz	13.95
7045.0	903500039	Fugendüse Suceur plat Lancia per angoli	1	Stk./pcs/pz	8.35
7046.0	903500044	Heizkörperbürste Brosse à radiateurs Spazzola per radiatori	1	Stk./pcs/pz	14.10
7047.0	903500046	Bodenbürste 37 cm. Ø 32 mm Brosse pour plancher cm 37 Spazzola per pavimenti cm 37	1	Stk./pcs/pz	83.70
7047.1	903500045	Bodenbürste mit Rädern 30 cm Brosse pour plancher cm 30 Spazzola per pavimenti cm 30	1	Stk./pcs/pz	62.80

REINIGUNGSZUBEHÖR - ACCESSOIRES ET KITS DE NETTOYAGE ACCESSORI E KIT PER PULIZIE



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
7049.0	903500047	Tierbürste Brosse pour animaux Spazzola per animali	1	Stk./pcs/pz	87.00
7038.0M	903500032	Schlauchendstück mit Metallring Raccord tube/prise avec bague en métal Raccordo tubo-presa con anellino metallico	1	Stk./pcs/pz	14.10
7048.0	903500033	Schlauchverbindungsmuffe Raccord rallonge tube-flexible Raccordo prolunga tubo flessibile	1	Stk./pcs/pz	13.35
7039.0	903500053	Handrohr mit Luftregler, verchromt Raccord courbe chromé avec dispositif de réglage press. Raccordo curvo cromato c/regolatore pressione	1	Stk./pcs/pz	35.00
7039.1	903500054	Handrohr mit Luftregler, Kunststoff Raccord courbe en plastique avec dispositif de réglage press. Raccordo curvo in plastica c/regolatore pressione	1	Stk./pcs/pz	26.35
7039.0W	903500023	Wireless Handgriff Schlauchendstück Flisy Poignée sans fil et raccord prise Flisy Impugnatura e raccordo presa wireless Flisy	1	Stk./pcs/pz	224.80
7040.0	903500055	Saugrohre Metall, verchromt (2 Stk.) Couple de tubes chromés de rallonge Coppia tubi cromati di prolunga	1	Stk./pcs/pz	46.50
7040.1	903500056	Teleskop-Saugrohr Metall verchromt Rallonge télescopique chromée Prolunga telescopica cromata	1	Stk./pcs/pz	62.00
7040.2	903500057	Saugrohr Kunststoff (2 Stk.) Couple rallonge tubes en plastique Coppia prolunga tubi in plastica	1	Stk./pcs/pz	24.80
7041.0	903500059	Zubehörhalter für 10 Teile Casier porte-accessoires pour 10 éléments Cestello porta accessori per 10 pezzi	1	Stk./pcs/pz	62.00
7041.1	903500058	Zubehörhalter für 4 Teile Casier porte-accessoires mini pour 4 éléments Cestello porta accessori mini per 4 pezzi	1	Stk./pcs/pz	45.00
7041.2	-	Zubehörwagen Chariot porte accessoires Carrello porta accessori	1	Stk./pcs/pz	418.50
7037.7	-	Flexschlauch Ø 32 mm (7 m), lose Flexible en vrac Ø 32 (m 7) Tubo flessibile sfuso Ø 32 (lungh. m 7)	1	Stk./pcs/pz	69.75
7037.18	903500052	Flexschlauch Ø 32 mm (18 m), lose Flexible en vrac Ø 32 (m 18) Tubo flessibile sfuso Ø 32 (lungh. m 18)	1	Stk./pcs/pz	192.20
7037.7W	903500021	Wireless Saugschlauch Flisy Ø 32 mm 7 m Flexible sans fil Flisy Ø 32 mm 7 m Tubo flessibile wireless Flisy m 7	1	Stk./pcs/pz	286.80
7037.9W	903500022	Wireless Saugschlauch Flisy Ø 32 mm 9 m Flexible sans fil Flisy Ø 32 mm 9 m Tubo flessibile wireless Flisy m 9	1	Stk./pcs/pz	294.50



REINIGUNGSZUBEHÖR - ACCESSOIRES ET KITS DE NETTOYAGE ACCESSORI E KIT PER PULIZIE



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
7037.1	903500030	Schlauchüberzug 7 m Ø 32 mm Grau Revêtement flexible longueur m 7 Rivestimento tubo flessibile lungh. m 7	1	Stk./pcs/pz	83.70
7037.4	903500031	Schlauchüberzug 10 m Grau Revêtement flexible longueur m 10 Rivestimento tubo flessibile lungh. 10 m	1	Stk./pcs/pz	91.50
7032.3	-	Ofen Kit Kit accessoires pour fours Kit accessori per forno	1	Stk./pcs/pz	820.00
7033.0	903500050	Flüssigkeitsabscheider mit Räder Ø 32 mm Séparateur de liquides en PVC pourvu d'accessoires Separatore liquidi in PVC c/accessori	1	Stk./pcs/pz	293.00
7033.7	903500051	Aschabscheider aus Metall mit Räder Séparateur aspire cendre en métal Separatore aspiracenera in metallo	1	Stk./pcs/pz	502.20

Bürsten und Zubehör Ø 40 mm - Brosses et accessoires Ø 40 Spazzole ed accessori Ø 40



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
7037.2	-	Schlauch Ø 40 mm, lose (10 m) Flexible en vrac Ø 40 (m 10) Tubo flessibile sfuso Ø 40 (lungh. m 10)	1	Stk./pcs/pz	189.10
7038.1	-	Verbindung Schlauch-Griff Ø 40 mm Raccord t/flex. - poignée Ø 40 mm Raccordo tubo flessibile - impugnatura Ø 40 mm	1	Stk./pcs/pz	13.35
7038.2	-	Schlauchendstück Ø 40 mm Raccord pivotant tube-prise Ø 40 mm Raccordo girevole tubo-presa Ø 40 mm	1	Stk./pcs/pz	13.95
7039.21	-	Verbindungsteil für obere Verlängerung, Verchromt Ø 40 mm Raccord courbe rallonge chromé supérieur Ø 40 mm Raccordo curvo prolunga cromato sup. Ø 40 mm	1	Stk./pcs/pz	26.35
7039.22	-	Verbindungsteil für untere Verlängerung, Verchromt Ø 40 mm Raccord courbe rallonge chromé inférieur Ø 40 mm Raccordo curvo prolunga cromato inf. Ø 40 mm	1	Stk./pcs/pz	26.35
7047.2	-	Bodenbürste 48 cm, Ø 40 mm Brosse pour plancher cm 48 Ø 40 mm Spazzola per pavimento cm 48 Ø 40 mm	1	Stk./pcs/pz	77.50
7047.3	-	Staubbürste Ø 40 mm Brosse pour dépoussiérer Ø 40mm Spazzola per spolverare Ø 40 mm	1	Stk./pcs/pz	18.60
7047.4	-	Fugendüse Ø 40 mm Suceur plat Ø 40 mm Lancia per angoli Ø 40 mm	1	Stk./pcs/pz	13.35
7033.8	-	Flüssigkeitsbürste mit Gummiwischblättern, Ø 40 mm Suceur pour liquides Ø 40 mm Spazzola per liquidi Ø 40 mm	1	Stk./pcs/pz	133.30

REINIGUNGSZUBEHÖR - ACCESSOIRES ET KITS DE NETTOYAGE ACCESSORI E KIT PER PULIZIE



Schlauchaufroller - Accessoires enrouleurs pour tubes Accessori avvolgitubo

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
7041.3	-	Mobiler Aufroller für Saugschlauch Ø 32 mm Enrouleur tracté pour flexible Ø 32 mm Avvolgitore carrellato per tubo flessibile Ø 32 mm	1	Stk./pcs/pz	2'116.00
7041.4	-	Mobiler Aufroller für Saugschlauch Ø 40 mm Enrouleur tracté pour flexible Ø 40 mm Avvolgitore carrellato per tubo flessibile Ø 40 mm	1	Stk./pcs/pz	2'278.50
7041.5	-	Aufroller für Saugschlauch Ø 32 mm Wandbefestigung Enrouleur mural pour flexible Ø 32 mm Avvolgitore snodato a parete per tubo flessibile Ø 32 mm	1	Stk./pcs/pz	1'627.50
7041.6	-	Aufroller für Saugschlauch Ø 40 mm Wandbefestigung Enrouleur mural pour flexible Ø 40 mm Avvolgitore snodato a parete per tubo flessibile Ø 40 mm	1	Stk./pcs/pz	1'790.00



WERKZEUG UND SYSTEME - ÉQUIPEMENTS ET SYSTÈMES ATTREZZATURE E SISTEMI



MERKMALE

- Spezifische Werkzeuge und Ausrüstungen wurden entwickelt und an den Anforderungen der Installateure von Staubsauganlagen angepasst
- Ihre Benützung vereinfacht und verbessert die Arbeit, um das bestmögliche Ergebnis zu erreichen

CARACTÉRISTIQUES

- Moyens et équipements spécifiques, projetés expressément pour répondre aux exigences de ceux qui installent l'aspirateur centralisé
- Leur emploi permet d'obtenir toujours le meilleur résultat en ce qui concerne la qualité et la rapidité d'installation

CARATTERISTICHE

- Strumenti ed attrezzature specifici, studiati appositamente per rispondere alle esigenze di chi installa un impianto aspirapolvere centralizzato
- Il loro utilizzo consente di ottenere sempre il massimo risultato in termini di qualità e rapidità di installazione

Werkzeug und Systeme - Équipements - Attrezzature

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
4300.1	903500062	Sistem TEST komplett mit Tasche Sistem TEST avec sac Sistem TEST completo di borsa	1	Stk./pcs/pz	895.00
4300.0	-	Einbauschablone Serie TECNO Activa/Evolution Gabarit de prédisposition systèmes ligne TECNO Activa/Evolution Dima per predisposizione impianti centrali serie TECNO Activa/Evolution	1	Stk./pcs/pz	113.50
4163.0	983020079	Rohrschneider für PVC - Ø 63 mm Coupe tubes en PVC jusqu'à Ø 63 mm Tagliatubi per tubazioni PVC fino a Ø 63 mm	1	Stk./pcs/pz	170.50
4100.0	983020089	Rohrschneider für PVC - Ø 100 mm Coupe tubes en PVC Ø 100 mm Tagliatubi per tubazioni PVC fino a Ø 100 mm	1	Stk./pcs/pz	381.30
4163.1	983029019	Ersatzschneiderad für Rohrschneider Roulettes de rechange pour coupe tubes Rotella di ricambio per tagliatubi	1	Stk./pcs/pz	17.00
5050.5	903490047	Prüfdeckel für Dichtheitskontrolle Bouchon essai systèmes ligne civile Tappo prova impianti serie civile	5	Stk./pcs/pz	5.45
4001.0	903500063	Vakuumtestgerät Manomètre de vide pour essai Strumento vuotometro prova impianti	1	Stk./pcs/pz	162.75



Ersatzfilter - Cartouche filtre de rechange - Cartucce filtro di ricambio

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1610.0	903480000	Patronenfilter für CL/SA5/TE/TA Filtre pour ligne CL/SA5/TE/TA Cartuccia filtro centrali linea CL/SA5/TA/TE	1	Stk./pcs/pz	77.50
1610.1	-	Patronenfilter für SA200/300/400/TECNO Block Mini Filtre pour centrales SA200/300/400/TECNO Block Mini Cartuccia filtro centrali SA200/300/400/TECNO Block Mini	1	Stk./pcs/pz	96.10
1610.2	-	Patronenfilter für LT80/TECNO Block Maxi Filtre pour tecno block maxi et sep. LT80/TECNO Block Maxi Cartuccia filtro separatori LT80/TECNO Block Maxi	1	Stk./pcs/pz	116.25
1610.4	-	Patronenfilter für abscheider LT 160 Filtre pour separateurs LT 160 Cartuccia filtro separatori LT160	1	Stk./pcs/pz	300.70
1610.5	903480001	Patronenfilter für zentralgerät Silent Filtre pour les centrales Silent Cartuccia filtro centrali Mini TA/TE/Silent	1	Stk./pcs/pz	58.90
1610.6	-	Patronenfilter für zentralgerät SA7 Filtre pour centrales de SA7 Cartuccia filtro centrali mod. SA7	1	Stk./pcs/pz	66.65
1610.7	-	Patronenfilter für TECNO Star Filtre pour separateurs modele TECNO Star Cartuccia filtro centrali TECNO Star	1	Stk./pcs/pz	116.25
1610.9	903480002	Filterpatrone Wolly/Wolly 2 Cartouche filtre pour Wolly/Wolly 2 Cartuccia filtro centrale Wolly/Wolly 2	1	Stk./pcs/pz	46.50
1610.15	-	Patronenfilter für Sistem CUBE Filtre pour Sistem Cube Cartuccia filtro Sistem Cube	1	Stk./pcs/pz	32.55
1610.16	-	Patronenfilter für Sistem TEST Filtre pour sistem Test Filtro motore Sistem Test	1	Stk./pcs/pz	49.60
8406.0	-	Waschbarer schutzfilter motor JOLLY Filtre pour jolly Jolly filtro protezione motore lavabile	1	Stk./pcs/pz	3.10



Ersatzstaubbeutel - Sacs a poussieres - Sacchetti di ricambio

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
1614.1	-	Ersatzsäcke für Serie Color (10 Stk.) Sac a poussieres pour centrales SA100cl (pz. 10) Sacchetti ricambio centrali Linea Color (pz. 10)	1	Stk./pcs/pz	13.65
1614.0	-	Ersatzsäcke für Modelle SA200/300/400 (10 Stk.) Sac a poussieres pour SA200/300/400 (pz. 10) Sacchetti ricambio centrali SA200/300/400 (pz. 10)	1	Stk./pcs/pz	20.95
1614.2	-	Ersatzsäcke für LT50/LT80/Tecno Star/Tecno Block (20 Stk.) Sacs de rechange pour sep. LT 50/80/TECNO Block (pz. 20) Sacchetti LT50/LT80/TECNO Star/TECNO Block (pz. 20)	1	Stk./pcs/pz	27.90
1614.3	-	Ersatzsäcke für Abscheider LT160 (20 Stk.) Sacs de rechange pour sep. LT 160 (pz. 20) Sacchetti separatore LT160 (pz. 20)	1	Stk./pcs/pz	35.65
1614.4	903480003	Ersatzsäcke inkl. Spanner für Privater Bereich (10 Stk.) Sac a poussieres av. tendeur de sac (pz. 10) Sacco e tendisacco universale (pz. 10)	1	Stk./pcs/pz	54.25
1614.15	-	Staubbeutel Sistem Cube/Sistem Test (10 Stk.) Sacs de rechange Sistem Cube/Sistem Test (pz. 10) Sacchetti ricambio Sistem Cube/Sistem Test (pz. 10)	1	Stk./pcs/pz	34.10





Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
8220.0	903480004	Staubbeutel aus Mikrofaser für Wolly/Wolly 2 (10 Stk.) Sacs en microfibre pour Wolly/Wolly 2 (pz. 10) Sacchetti in microfibra Wolly/Wolly 2 (pz. 10)	1	Stk./pcs/pz	58,90
8402.0	-	Staubbeutel für Jolly (5 Stk.) Jolly sacs de rechange (pz. 5) Jolly sacchetti di ricambio (pz. 5)	1	Stk./pcs/pz	17,00

Steuerplatinen - Carte electrique - Schede elettroniche



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
9910.200	-	Steuerplatine Soft Start 220V für Computer Carte electronique Soft Start 220V x Ordinateur Scheda elettronica Soft Start 220 V per computer	1	Stk./pcs/pz	286,75
9910.201	-	Steuerplatine Soft Start 220V mm 65X65 Carte electronique Soft Start 220V mm 65X65 Scheda elettronica Soft Start 220 V mm 65x65	1	Stk./pcs/pz	248,00
9910.202	-	Steuerplatine 220V mm 65x65 Carte electronique 220 V mm 65X65 Scheda elettronica 220 V mm 65x65	1	Stk./pcs/pz	225,00
9910.203	-	Steuerplatine Soft Start Wolly/Wolly 2 Carte electronique Soft Start Wolly/Wolly 2 Scheda elettronica Soft Start Wolly/Wolly 2	1	Stk./pcs/pz	248,00
9910.204	-	Steuerplatine 2 Motoren Carte electronique 2 moteurs Scheda elettronica 2 motori	1	Stk./pcs/pz	348,50
9910.205	-	Steuerplatine Wohnbereich (<1997) Carte electronique centrale domestique(<1997) Scheda elettronica centrali civili (precedenti al 1997)	1	Stk./pcs/pz	232,50
9910.206	-	Steuerplatine Selbstreinigung Carte electronique commande autonettoyage Scheda elettronica comando autopulizia	1	Stk./pcs/pz	403,00
9910.207	-	Steuerplatine mit Schalter Carte electronique avec interrupteur Scheda elettronica con pannello interruttore	1	Stk./pcs/pz	317,80
9910.208	-	Steuerplatine elektrischer Motor Carte electronique moteur electrique Scheda elettronica motore elettrico	1	Stk./pcs/pz	387,50
9910.209	-	Steuerplatine elektronischer Motor Carte electronique moteur electronique Scheda elettronica motore elettronico	1	Stk./pcs/pz	992,00
9910.210	-	Steuerplatine für Bordcomputer Carte electronique pour ordinateur Scheda elettronica per computer	1	Stk./pcs/pz	186,00

Kohlebürsten - Brosses de rechange - Carboncini di ricambio



Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
9910.001	-	Kohlebürsten für direkt gekühlte Motoren 1/2-2 St. Charbons moteur refr. dir. 1/2 (les 2) Carboncini motore raffreddamento diretto 1/2 (coppia)	1	Stk./pcs/pz	54,25

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
9910.002	-	Kohlebürsten für Tangential-Motoren 1/2 -2 St. Charbons moteur tangential 1/2 (les 2) Carboncini motore tangenziale 1/2 (coppia)	1	Stk./pcs/pz	48.00
9910.003	-	Kohlebürsten für Tangential-Motoren 3/4/5-2 St. Charbons moteur tangential 3/4/5 (les 2) Carboncini motore tangenziale 3/4/5(coppia)	1	Stk./pcs/pz	62.00
9910.004	-	Kohlebürsten für direkt gekühlte Motoren 3/4-2 St. Charbons moteur refr. dir. 3/4 (les 2) Carboncini motore raffreddamento diretto 3/4 (coppia)	1	Stk./pcs/pz	66.65
9910.005	-	Kohlebürsten für direkt gekühlte Motoren 5 -2 St. Charbons moteur refr. dir. 5 (les 2) Carboncini motore raffreddamento diretto 5 (coppia)	1	Stk./pcs/pz	65.10
9910.006	-	Kohlebürsten für direkt gekühlte Motoren 6 -2 St. Charbons moteur refr. dir. 6 (les 2) Carboncini motore raffreddamento diretto 6 (coppia)	1	Stk./pcs/pz	62.00
9910.007	-	Kohlebürsten für By-Pass Motoren 1/Sistem Test -2 St. Charbons moteur by-pass 1/Sistem Test (les 2) Carboncini motore by-pass 1/Sistem Test (coppia)	1	Stk./pcs/pz	62.00
9910.008	-	Kohlebürsten für By-Pass Motoren 2/6/7 -2 St. Charbons moteur by-pass 2/6/7 (les 2) Carboncini motore by-pass 2/6/7	1	Stk./pcs/pz	58.90
9910.009	-	Kohlebürsten für By-Pass Motoren 3/4 -2 St. Charbons moteur by-pass 3/4 (les 2) Carboncini motore by-pass 3/4 (coppia)	1	Stk./pcs/pz	69.75
9910.010	-	Kohlebürsten für direkt gekühlte Motoren 8 -2 St. Charbons moteur refr. dir. 8 (les 2) Carboncini motore raffreddamento diretto 8 (coppia)	1	Stk./pcs/pz	58.90
9910.011	-	Kohlebürsten für By-Pass Motoren 5 -2 St. Charbons moteurs by pass 5 (les 2) Carboncini motore by-pass 5 (coppia)	1	Stk./pcs/pz	62.00
9910.012	-	Kohlebürsten für direkt gekühlte Motoren 7 -2 St. Charbons moteur refr. dir. 7 (les 2) Carboncini motore raffreddamento diretto 7 (coppia)	1	Stk./pcs/pz	42.65



Ersatzmotoren für den privaten Bereich
Groupe moteur de rechange pour secteur civil - Gruppi motore di ricambio settore civile

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
9910.101	-	Motorengruppe mit direkter Kühlung 1 Groupe moteur refroidissement direct 1 Gruppo motore raffreddamento diretto 1	1	Stk./pcs/pz	418.50
9910.102	-	Motorengruppe mit direkter Kühlung 2 Groupe moteur refroidissement direct 2 Gruppo motore raffreddamento diretto 2	1	Stk./pcs/pz	434.00
9910.103	-	Motorengruppe mit direkter Kühlung 3 Groupe moteur refroidissement direct 3 Gruppo motore raffreddamento diretto 3	1	Stk./pcs/pz	334.80
9910.104	-	Motorengruppe mit direkter Kühlung 4 Groupe moteur refroidissement direct 4 Gruppo motore raffreddamento diretto 4	1	Stk./pcs/pz	462.00
9910.105	-	Motorengruppe mit direkter Kühlung 5 Groupe moteur refroidissement direct 5 Gruppo motore raffreddamento diretto 5	1	Stk./pcs/pz	485.00
9910.106	-	Motorengruppe mit direkter Kühlung 6 Groupe moteur refroidissement direct 6 Gruppo motore raffreddamento diretto 6	1	Stk./pcs/pz	496.00





Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
9910.119	-	Motorengruppe mit direkter Kühlung 7 Groupe moteur refroidissement direct 7 Gruppo motore raffreddamento diretto 7	1	Stk./pcs/pz	127.10
9910.120	-	Motorengruppe mit direkter Kühlung 8 Groupe moteur refroidissement direct 8 Gruppo motore raffreddamento diretto 8	1	Stk./pcs/pz	403.00
9910.121	-	Motor für Sistem Test Groupe moteur Sistem Test Gruppo motore Sistem Test	1	Stk./pcs/pz	434.00
9910.107	-	Motorengruppe By-Pass 1 Groupe moteur by-pass 1 Gruppo motore by-pass 1	1	Stk./pcs/pz	411.00
9910.108	-	Motorengruppe By-Pass 2 Groupe moteur by-pass 2 Gruppo motore by-pass 2	1	Stk./pcs/pz	465.00
9910.109	-	Motorengruppe By-Pass 3 Groupe moteur by-pass 3 Gruppo motore by-pass 3	1	Stk./pcs/pz	666.50
9910.110	-	Motorengruppe By-Pass 4 Groupe moteur by-pass 4 Gruppo motore by-pass 4	1	Stk./pcs/pz	961.00
9910.116	-	Motorengruppe By-Pass 5 Groupe moteur by-pass 5 Gruppo motore by-pass 5	1	Stk./pcs/pz	488.20
9910.117	-	Motorengruppe By-Pass 6 Groupe moteur by-pass 6 Gruppo motore by-pass 6	1	Stk./pcs/pz	597.00
9910.118	-	Motorengruppe By-Pass 7 Groupe moteur by-pass 7 Gruppo motore by-pass 7	1	Stk./pcs/pz	697.50
9910.111	-	Motorengruppe Tangential 1 Groupe moteur tangentiel 1 Gruppo motore tangenziale 1	1	Stk./pcs/pz	450.00
9910.112	-	Motorengruppe Tangential 2 Groupe moteur tangentiel 2 Gruppo motore tangenziale 2	1	Stk./pcs/pz	542.00
9910.113	-	Motorengruppe Tangential 3 Groupe moteur tangentiel 3 Gruppo motore tangenziale 3	1	Stk./pcs/pz	760.00
9910.114	-	Motorengruppe Tangential 4 Groupe moteur tangentiel 4 Gruppo motore tangenziale 4	1	Stk./pcs/pz	760.00
9910.115	-	Motorengruppe Tangential 5 Groupe moteur tangentiel 5 Gruppo motore tangenziale 5	1	Stk./pcs/pz	883.00



Ersatzteile für Selbstreinigungssystem - Professioneller und Industriebereich
Rechange pour système d'auto-nettoyage secteur domestique avancé / tertiaire
Ricambi per sistema autopulizia settore civile avanzato/terziario

Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
9910.400	-	Druckwächter Pressostat Pressostato	1	Stk./pcs/pz	170.50





Artikel Article Articolo	E-No	Beschreibung Description Descrizione	Verpackung Emballage Imballo	VPE U.M. U.M.	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr
9910.401	-	Kompressor 220V Compresseur 220 V Compressore 220 V	1	Stk./pcs/pz	589.00
9910.402	-	Elektroventil 220V Electrovanne 220 V Elettrovalvola 220 V	1	Stk./pcs/pz	426.20
9910.404	-	Drehbare Düse für Selbstreinigung Buse tournante autonettoyante Ugello rotante autopulizia	1	Stk./pcs/pz	759.50
9910.403	-	Zeitschaltuhr Horloge journalière Timer giornaliero	1	Stk./pcs/pz	255.80



ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag.
110001	Rückschlagventil zur Verbindung von Motoren 2" Soupape de retenue 2" pour accouplement moteurs Valvola ritegno 2" per accoppiam. Motori	57.35	13	1163.1	PVC Muff e Ø 63 Manchon en PVC avec battant Ø 63 Manicotto PVC con battente Ø 63	4.65	11
110002	Rückschlagventil zur Verbindung von Motoren 4" Soupape de retenue 4" pour accouplement moteurs Valvola ritegno 4" per accoppiam. Motori	131.75	13	1163.1F	Verbindungselement aus Stahl Ø 60 mm Manchon en acier avec battant Ø 60 mm Gruppo giunzione acciaio zincato Ø 60 mm	55.80	14
0110001	Rückschlagventil zur Verbindung von Motoren 2" Ø Soupape de retenue Ø 2" pour accouplement moteurs Valvola ritegno Ø 2" per accoppiamento motori	167.50	8	1163.2	Feuerschutzmuff e Ø 63 mm Manchon coupe-feu Ø 63 mm Manicotto tagliafuoco Ø 63 mm	259.15	12
0110002	Rückschlagventil zur Verbindung von Motoren 4" Ø Soupape de retenue Ø 4" pour accouplement moteurs Valvola ritegno Ø 4" per accoppiamento motori	365.80	8	1180.1	PVC Muff e Ø 80 Manchon en PVC avec battant Ø 80 Manicotto PVC con battente Ø 80	5.75	11
0110003	Rückschlagventil zur Verbindung von Motoren 3" Ø Soupape de retenue 3" pour accouplement moteurs Valvola ritegno 3" per accoppiamento motori	251.00	8	1180.2	Feuerschutzmuff e Ø 80 mm Manchon coupe-feu Ø 80 mm Manicotto tagliafuoco Ø 80 mm	290.00	12
060005Q	Gebläse mit Seilt. Kanal, 2,2 Kw 380 V Moteur souffl ant Kw 2,2 tableau électrique 380 Volt Motore soffi ante Kw 2,2 quadro elettrico 380 Volt	5'860.00	7	1400.0	Schlüssel aus Stahl für die Schutzvorrichtung der Saugsteckdosen Clef en acier pour prises protégées civiles Chiavetta in acciaio per presa protetta civile	4.05	20
060005QE	Gebläse, 2,2 KW 380 V Moteur souffl ant kW 2,2 tableau électronique 380 Volt Motore soffi ante kW 2,2 quadro elettronico 380 Volt	7'362.00	7	1400.1	Schlüssel aus Stahl für die Schutzvorrichtung der Bodensteckdosen Clef en acier pour prise au sol Chiave in acciaio per presa a pavimento	4.80	20
060006Q	Gebläse mit Seitl. Kanal 4 kW 380 V Moteur souffl ant kW 4 tableau électrique 380 Volt Motore soffi ante kW 4 quadro elettrico 380 Volt	8'866.00	7	1450.0	Einbaudose rechteckig, rechtwinkliger Abgang Contreprise rectangulaire avec couvercle r.c. Contropresa univers.r.c. c/coperchio r.c.	18.30	15
060006QE	Gebläse, 4 kW 380 V Moteur souffl ant kW 4 tableau électronique 380 Volt Motore soffi ante kW 4 quadro elettronico 380 Volt	9'535.00	7	1450.0E	Universale Einbaudose rechteckig, rechtwinkliger Abgang 2" Contreprise rectangulaire avec couvercle r.c. 2" Contropresa rettangolare con coperchio 2" r.c.	18.30	15
060008Q	Gebläse, 5,5 KW 380V Moteur souffl ant kW 5,5 tableau électrique 380 Volt Motore soffi ante kW 5,5 quadro elettrico 380 Volt	11'625.00	7	1450.1	Einbaudose rechteckig, gerader Abgang Contreprise rectangulaire avec couvercle r.d. Contropresa univers. r.d. c/coperchio	18.30	16
060008QE	Gebläse 5,5 KW 380 V Moteur souffl ant kW 5,5 tableau électronique 380 Volt Motore soffi ante kW 5,5 quadro elettronico 380 Volt	12'710.00	7	1450.10	Rahmen für quadratische Steckdosen, Weiß (5 st) Encadrement de fi nissage pour prises carrées blanches (emb. 5 pièces) Corn.di fi nitura presa quadrata bianca (5 pz)	13,95	19
060010QE	Gebläse, 7,5 kW 380 V Moteur souffl ant kW 7,5 tableau électronique 380 Volt Motore soffi ante kW 7,5 quadro elettronico 380 Volt	18'290.00	7	1450.11	Rahmen für quadratische Steckdosen, Elfenbein (5 st) Encadrement de fi nissage pour prises carrées ivoire (emb. 5 pièces) Corn.di fi nitura presa quadrata avorio (5 pz)	13,95	19
1010.1	PVC Gewindeverschlusssteil Ø 100 mm Bouchon à vis pour inspection Ø 100 mm en PVC Tappo a vite per ispezione Ø 100 mm in PVC	15.35	12	1450.12	Einbaudose, rund, gerader Abgang, Ø 50 (Gipskartonwände) Contreprise rotonde r.d. Ø 50 Contropresa rotonda r.d. Ø 50	18.30	16
1010.3	Exzentrische Erweiterung aus PVC Ø 80/100 mm Rallonge conique excentrique Ø 80/100 mm en PVC Aumento eccentrico Ø 80/100 mm in PVC	10.55	12	1450.13	Einbaudose, rund, rechtwinkliger Abgang, Ø 50 (Gipskartonwände) Contreprise rotonde r.c. Ø 50 Contropresa rotonda r.c. Ø 50	18.30	16
11001	Schalldämpfer für Abluft aus Metall 2" Ø Silencieux d'échappement en métal 2" Ø Silenziatore di sfato in metallo 2" Ø	203.00	8	1450.16	Einbaudose für Kehrleistensaugdose Contreprise pour prise d'aspiration plinthe Contropresa da incasso per presa battiscopa	182.90	16
11002	Schalldämpfer für Abluft aus Metall 3" Ø Silencieux d'échappement en métal 3" Ø Silenziatore di sfato in metallo 3" Ø	291.40	8	1450.1E	Einbaudose rechteckig, gerader Abgang 2" Contreprise rectangulaire avec couvercle r.d. 2" Contropresa univers. rettangolare r.d. c/coperchio 2"	18.30	16
11003	Schalldämpfer für Abluft aus Metall 4" Ø Silencieux d'échappement en métal 4" Ø Silenziatore di sfato in metallo 4" Ø	364.25	8	1450.2	Bodendose ALU rund, rechtwinkliger Abgang Contreprise au sol en aluminium r.c. Contropresa a pavimento in alluminio r.c. c.	83.70	16
1110.1	PVC Muff e Ø 100 Manchon en PVC avec battant Ø 100 Manicotto PVC con battente Ø 100	7.45	11	1450.21	Schalungsdose, 50 mm 2-teilig Boîte combi grandeur 2, avec tube 50 mm Scatola a muro 1 raccordo centrali civ.	53.00	15
1110.2	Feuerschutzmuff e Ø 100 mm Manchon coupe-feu Ø 100 mm Manicotto tagliafuoco Ø 100 mm	320.80	12	1450.22	Schalungsdose, 50 mm 3-teilig Boîte combi grandeur 3, avec tube 50 mm scatola a muro 2 raccordi centrali civ.	59.00	15
1150.1	PVC Muff e Ø 50 Manchon en PVC avec battant Ø 50 Manicotto PVC con battente Ø 50	1.65	11	1450.2E	Bodendose ALU rund, rechtwinkliger Abgang 2" Contreprise au sol en aluminium r.c. 2" Contropresa a pavimento in alluminio r.c. 2"	83.70	16
1150.1F	Verbindungselement aus Stahl Ø 50 mm Manchon acier avec battant Ø 50 mm Gruppo giunzione acciaio zincato Ø 50 mm	40.30	14	1450.3	Bodendose ALU, gerader Abgang Contreprise au sol en aluminium r.d. Contropresa a pavimento a pavimento in alluminio r. d.	102.30	16
1150.3	Feuerschutzmuff e Ø 50 mm Manchon coupe-feu Ø 50 mm Manicotto tagliafuoco Ø 50 mm	250.65	12	1450.3E	Bodendose ALU, gerader Abgang 2" Contreprise au sol en aluminium r.d. 2" Contropresa a pavimento a pavimento in alluminio r. d. 2"	102.30	16



ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag. Pag.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag. Pag.
1450.4B	Einbaudose, quadratisch, rechtwinkliger Abgang Contreprise carrée avec couvercle r.c. Contropresa quadrata r.c. c/coperchio 2"	18.30	16	1464.2B	Steckdose, quadratisch, Silber Prise d'aspiration carrée silver Presa aspirante quadrata color argento	55.80	19
1450.4E	Einbaudose, quadratisch, rechtwinkliger Abgang 2" Contreprise carrée avec couvercle r.c. 2" Contropresa quadrata r.c. c/coperchio 2"	18.30	16	1464.3	Kehrleistensteckdose Schwarz* Prise d'aspiration plinthe noire* Presa aspirante a battiscopa nera*	117.80	19
1450.5B	Einbaudose, quadratisch, gerader Abgang Contreprise carrée avec couvercle r.d. Contropresa quadrata r.d. c/coperchio 2"	18.30	16	1464.5	Kehrleistensteckdose Silber* Prise d'aspiration plinthe silver* Presa aspirante a battiscopa colore argento*	124.00	19
1450.5E	Einbaudose, quadratisch, gerader Abgang 2" Contreprise carrée avec couvercle r.d. 2" Contropresa univers.r.d. c/coperchio 2"	18.30	16	1464.6A	Kit für Gipskartonwände inklusive Saugsteckdose (Elfenbein) Kit pour placopatre complete de prise aspirant (couleur ivoire) Kit per cartongesso completo di prese aspiranti (colore avorio)	55.80	19
1450.8	Dosenverlängerungskit, rechteckig Kit d'extension pour contreprise rectangulaire Kit di prolungamento per contropresa rettangolare	10.85	16	1464.6B	Kit für Gipskartonwände inklusive Saugsteckdose (Weiß) Kit pour placopatre complete de prise aspirant (couleur blanche) Kit per cartongesso completo di prese aspiranti (colore bianco)	55.80	19
1450.9	Dosenverlängerungskit, quadratisch Kit d'extension pour contreprise carrée Kit di prolungamento per contropresa quadrata	10.85	16	1464.6G	Kit für Gipskartonwände inklusive Saugsteckdose (Silber) Kit pour placopatre complete de prise aspirant (couleur argent) Kit per cartongesso completo di prese aspiranti (colore argento)	63.80	19
1455.0A	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 32 Grau Prise au sol avec micro Ø 32 grise Presa a pavimento c/micro Ø 32 grigia	147.25	20	1541.0	Steckdose Generation ABB Elos* Prise d'aspiration Generation mod. ABB Elos* Presa asp. Generation ABB Elos*	55.80	18
1455.0B	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 32 Weiß Prise au sol avec micro Ø 32 blanche Presa a pavimento c/micro Ø 32 bianca	147.25	20	1542.0	Steckdose Generation ABB Chiara* Prise d'aspiration Generation mod. ABB Chiara* Presa asp. Generation ABB Chiara*	55.80	19
1455.0M	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 32 Braun Prise au sol avec micro Ø 32 marron Presa a pavimento c/micro Ø 32 marrone	147.25	20	1551.3	Saugsteckdose Generation Vela Weiß Legrand* Prise d'aspiration Generation mod. Legrand Vela Bianca* Presa asp. Generation Legrand Vela Bianca*	48.85	18
1455.0N	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 32 Schwarz Prise au sol avec micro Ø 32 noire Presa a pavimento c/micro Ø 32 nera	147.25	20	1551.4	Saugsteckdose Generation Vela Schwarz Legrand* Prise d'aspiration Generation mod. Legrand Vela Nera* Presa asp. Generation Legrand Vela Nera*	48.85	18
1455.2A	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 40 Grau Prise au sol avec micro Ø 40 grise Presa a pavimento c/micro Ø 40 grigio	155.00	20	1552.0	Steckdose Generation Ave Noir* Prise d'aspiration Generation mod. Ave Noir* Presa asp. Generation Ave Noir*	48.85	18
1455.2B	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 40 Weiß Prise au sol avec micro Ø 40 blanche Presa a pavimento c/micro Ø 40 bianca	155.00	20	1553.0	Steckdose Generation Vimar Idea Schwarz* Prise d'aspiration Generation mod. Vimar Idea Nera Presa asp. Generation Vimar Idea Nera	55.80	17
1455.2M	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 40 Braun Prise au sol avec micro Ø 40 marron Presa a pavimento c/micro Ø 40 marrone	155.00	20	1553.2	Steckdose Generation Vimar Idea Weiß* Prise d'aspiration Generation mod. Vimar Idea Bianca Presa asp. Generation Vimar Idea Bianca	48.85	17
1455.2N	Bodenanschlussdose mit Mikro Ø 40 Schwarz Prise au sol avec micro Ø 40 noire Presa a pavimento c/micro Ø 40 nera	155.00	20	1553.3	Steckdose Generation Vimar Plana Silber* Prise d'aspiration Generation mod. Vimar Plana Silver Presa asp. Generation Vimar Plana Silver	55.80	17
1456.1	Saugsteckdose Industriebereich mit Mikro Ø 32 mm Prise industrielle pour extérieur avec micro Ø 32 mm Presa aspirante industriale c/micro Ø 32 mm	108.50	20	1553.4	Steckdose Generation Vimar Plana* Prise d'aspiration Generation mod. Vimar Plana Presa asp. Generation Vimar Plana	48.85	17
1456.3	Saugsteckdose Industriebereich mit Mikro Ø 40 mm Prise industrielle pour extérieur avec micro Ø 40 mm Presa aspirante industriale c/micro Ø 40 mm	99.20	20	1553.5	Steckdose Generation Vimar Next* Prise d'aspiration Generation mod. Vimar Next Presa asp. Generation Vimar Next	55.80	17
1457.1	Dosenverlängerung Privatbereich Extension pour prise secteur civil Prolunga per prese settore civile	5.45	16	1557.0	Steckdose Generation Gewiss Playbus* Prise d'aspiration Generation mod. Gewiss Playbus* Presa asp. Generation Gewiss Playbus*	48.85	18
1459.4	Steckdose mit Aufputzgehäuse Ø 2" (Extern) Prise d'aspiration en saillie Ø 2" Presa con scatola a muro Ø 2" da esterno	89.90	20	1557.1	Steckdose Generation Gewiss Chorus Weiß* Prise d'aspiration Generation mod. Chorus Blanche* Presa asp. Generation Gewiss Chorus Bianca*	55.80	18
1459.5	Steckdose mit Aufputzgehäuse Ø 50 mm (Extern) Prise d'aspiration en saillie Ø 50 mm Presa con scatola a muro Ø 50 mm da esterno	89.90	20	1557.2	Steckdose Generation Gewiss Chorus Schwarz* Prise d'aspiration Generation mod. Chorus Noir* Presa asp. Generation Gewiss Chorus Nera*	55.80	18
1464.0B	Steckdose, quadratisch, Weiß Prise d'aspiration carrée blanche Presa aspirante quadrata bianca	46.50	19	1557.3	Steckdose Generation Gewiss Chorus Titan* Prise d'aspiration Generation mod. Chorus Titanium* Presa asp. Generation Gewiss Chorus Titanio*	55.80	18
1464.1B	Steckdose, quadratisch, Elfenbein Prise d'aspiration carrée ivoire Presa aspirante quadrata avorio	46.50	19	1558.0	Steckdose Generation Vimar Eikon* Prise d'aspiration Generation mod. Vimar Eikon Presa asp. Generation Vimar Eikon	48.85	17
1464.2	Kehrleistensteckdose Weiß* Prise d'aspiration plinthe blanche* Presa aspirante a battiscopa bianca*	117.80	19	1558.1	Steckdose Generation Vimar Eikon Weiß* Prise d'aspiration generation mod. Vimar Eikon Bianca Presa aspirante Generation Vimar Eikon Bianca	48.85	17



ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag.
1561.0	Steckdose Generation BTicino Living International* Prise d'aspiration Generation mod. BTicino Living International* Presa asp. Generation BTicino Living International*	48.85	17	1614.15	Staubbeutel Sistem Cube/Sistem Test (10 Stk.) Sacs de rechange Sistem Cube/Sistem Test (pz. 10) Sacchetti ricambio Sistem Cube/Sistem Test (pz. 10)	34.10	26
1562.0	Steckdose Generation BTicino Living Light* Prise d'aspiration Generation mod. BTicino Living Light* Presa asp. Generation BTicino Living Light*	48.85	17	1614.2	Ersatzsäcke für LT50/LT80/TECNO Star/TECNO Block (20 Stk.) Sacs de rechange pour sep. LT 50/80/TECNO Block (pz. 20) Sacchetti LT50/LT80/TECNO Star/TECNO Block (pz. 20)	27.90	26
1563.0	Steckdose Generation Ave Weiß* Prise d'aspiration Generation mod. Ave Blanche* Presa asp. Generation Ave Blanc*	48.85	18	1614.3	Ersatzsäcke für Abscheider LT160 (20 Stk.) Sacs de rechange pour sep. LT 160 (pz. 20) Sacchetti separatore LT160 (pz. 20)	35.65	26
1563.1	Steckdose Generation Ave Ral* Prise d'aspiration Generation mod. Ave Ral* Presa asp. Generation Ave Ral*	48.85	18	1614.4	Ersatzsäcke inkl. Spanner für Privater Bereich (10 Stk.) Sac a poussieres av. tendeur de sac (pz. 10) Sacco e tendisacco universale (pz. 10)	54.25	26
1563.2	Steckdose Generation Banquise Weiß* Prise d'aspiration Generation mod. Ave Banquise Blanche* Presa asp. Generation Ave Banquise Bianca*	48.85	18	1810.0	PVC Rohrleitung Ø 100 mm (Rohrlänge 2 m) Tube PVC Ø 100 épaisseur 3 mm (barres m 2) Tubo PVC Ø 100 mm spessore 3 mm (barra 2 m)	13.00	10
1565.0	Steckdose Generation BTicino Living Light Tec* Prise d'aspiration Generation mod. BTicino Living Light Tec* Presa asp. Generation BTicino Living Light Tec*	55.80	17	1850.0	PVC Rohrleitung Ø 50 mm (Rohrlänge 2 m) Tube PVC Ø 50 épaisseur 2,2 mm (barres m 2) Tubo PVC Ø 50 mm spessore 2,2 mm (barra 2 m)	4.35	10
1566.0	Steckdose Generation BTicino Axolute Schwarz* Prise d'aspiration Generation mod. BTicino Axolute Noir* Presa asp. Generation BTicino Axolute Nera*	55.80	17	1850.0A	Alurohr Ø 50 mm (Rohrlänge 3 m) Tube en aluminium Ø 50 (barres m 3) Tubo alluminio Ø 50 (barra 3 m)	16.10	10
1567.0	Steckdose Generation BTicino Axolute Silber* Prise d'aspiration Generation mod. BTicino Axolute Silver* Presa asp. Generation BTicino Axolute Silver*	55.80	17	1850.0F	Verzinktes Stahlrohr Ø 50 (Länge 2 m) Tube en acier Ø 50 (barres m 2) Tubo acciaio zincato Ø 50 (m 2)	35.20	14
1568.0	Steckdose Generation BTicino Luna Weiß* Prise d'aspiration Generation mod. BTicino Luna Blanche* Presa asp. Generation BTicino Luna Bianca*	48.85	17	1863.0	PVC Rohrleitung Ø 63 mm (Rohrlänge 2 m) Tube PVC Ø 63 épaisseur mm 3 (barres m 2) Tubo PVC Ø 63 mm spessore 3 mm (barra 2 m)	8.20	10
1569.0	Steckdose Generation BTicino Matix Weiß* Prise d'aspiration Generation mod. BTicino Matix Blanche* Presa asp. Generation BTicino Matix Bianca*	48.85	17	1863.0A	Alurohr Ø 63 mm (Rohrlänge 3 m) Tube en aluminium Ø 63 (barres m 3) Tubo alluminio Ø 63 (barra 3 m)	19.40	10
1610.0	Patronenfi lter für CL/SA5/TE/TA Filtre pour ligne CL/SA5/TE/TA Cartuccia fi ltr centrali linea CL/SA5/TA/TE	77.50	26	1863.0F	Verzinktes Stahlrohr Ø 60 (Länge 2 m) Tube en acier Ø 60 (barres m 2) Tubo acciaio zincato Ø 60 (m 2)	51.95	14
1610.1	Patronenfi lter für SA200/300/400/TECNO Block Mini Filtre pour centrales SA200/300/400/TECNO Block Mini Cartuccia fi ltr centrali SA200/300/400/TECNO Block Mini	96.10	26	1880.0	PVC Rohrleitung Ø 80 mm (Rohrlänge 2 m) Tube PVC Ø 80 épaisseur 3 mm (barres m 2) Tubo PVC Ø 80 mm spessore 3 mm (barra 2 m)	11.30	10
1610.15	Patronenfi lter für Sistem CUBE Filtre pour Sistem Cube Cartuccia fi ltr Sistem Cube	32.55	26	2050.0	Kugelventil aus PVC Ø 50 mm Vanne manuelle Ø 50 mm en PVC Valvola a sfera di sezionamento manuale Ø 50 mm in PVC	130.20	12
1610.16	Patronenfi lter für Sistem TEST Filtre pour sistem Test Filtro motore Sistem Test	49.60	26	2050.1	Kugelventil aus PVC Ø 63 mm Clapet à bille pour sectionnement manuel Ø 63 mm Valvola a sfera di sezionamento manuale Ø 63 mm	203.00	12
1610.2	Patronenfi lter für LT80/TECNO Block Maxi Filtre pour tecno block maxi et sep. LT80/TECNO Block Maxi Cartuccia fi ltr separatori LT80/TECNO Block Maxi	116.25	26	2050.2	Kugelventil aus PVC Ø 80 mm Clapet à bille pour sectionnement manuel Ø 80 mm Valvola a sfera di sezionamento manuale Ø 80 mm	325.50	12
1610.4	Patronenfi lter für abscheider LT 160 Filtre pour separateurs LT 160 Cartuccia fi ltr separatori LT160	300.70	26	2050.3	Kugelventil aus PVC Ø 100 mm Clapet à bille pour sectionnement manuel PVC Ø 100 mm Valvola a sfera di sezionamento manuale PVC Ø 100 mm	406.10	12
1610.5	Patronenfi lter für zentralgerät Silent Filtre pour les centrales Silent Cartuccia fi ltr centrali Mini TA/TE/Silent	58.90	26	3010.0	PVC Bogen 45° Innen/Außen Ø 100 mm. Coude PVC 45° m.f. Ø 100 mm Curva PVC 45° m.f. Ø 100 mm	13.20	10
1610.6	Patronenfi lter für zentralgerät SA7 Filtre pour centrales de SA7 Cartuccia fi ltr centrali mod. SA7	66.65	26	3010.1	PVC Bogen 45° Innen/Innen Ø 100 mm Coude PVC 45° f.f. Ø 100 mm Curva PVC 45° f.f. Ø 100 mm	16.90	11
1610.7	Patronenfi lter für TECNO Star Filtre pour separateurs modele TECNO Star Cartuccia fi ltr centrali TECNO Star	116.25	26	3050.0	PVC Bogen 45° Innen/Außen Ø 50 mm Coude PVC 45° m.f. Ø 50 mm Curva PVC 45° m.f. Ø 50 mm	2.90	10
1610.9	FILTERPATRONE WOLLY/WOLLY 2 CARTOUCHE FI LTRÉ POUR WOLLY/WOLLY 2 CARTUCCIA FI LTRÓ CENTRALE WOLLY/WOLLY 2	46.50	26	3050.0F	Stahlbogen 90° Außen/Außen Ø 50 mm Coude acier 45° Ø m.m. 50 mm Curva a 90° in acciaio zincato m.m. Ø 50 mm	35.65	14
1614.0	Ersatzsäcke für Modelle SA200/300/400 (10 Stk.) Sac a poussieres pour SA200/300/400 (pz. 10) Sacchetti ricambio centrali SA200/300/400 (pz. 10)	20.95	26	3050.1	PVC Bogen 45° Innen/Innen Ø 50 mm Coude PVC 45° f.f. Ø 50 mm Curva PVC 45° f.f. Ø 50 mm	2.90	10
1614.1	Ersatzsäcke für Serie Color (10 Stk.) Sac a poussieres pour centrales SA100cl (pz. 10) Sacchetti ricambio centrali Linea Color (pz. 10)	13.65	26	3050.1F	Stahlbogen 45° Außen /Außen Ø 50 mm Coude acier 45° m.m. Ø 50 mm Curva a 45° in acciaio zincato m.m. Ø 50 mm	35.65	14



ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag. Pag.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag. Pag.
3063.0	PVC Bogen 45° Innen/Außen Ø 63 mm Coude PVC 45° m.f. Ø 60 mm Curva PVC 45° m.f. Ø 63 mm	6.10	10	3115.2MB	Zentralstaubsauger Mini Block mit Filterreinigung 1,5 KW 220/240 V Centrale Tecnoblock Mini QE kW 1,5 220/240 Volt avec autonettoyage Centrale Tecnoblock Mini QE kW 1,5 220/240 Volt c/aut.	6'975.00	6
3063.0F	Stahlbogen 90° Außen/Außen Ø 60 mm Coude acier 45° Ø 60 mm m.m. Curva a 90° in acciaio zincato m.m. Ø 60 mm	62.00	14	3200.0	Staubabscheider LT.80 C Séparateur poussières LT 80 avec tréteau Separatore polveri LT 80	3'177.00	7
3063.1	PVC Bogen 45° Innen/Innen Ø 63 mm Coude PVC 45° f.f. Ø 63 mm Curva PVC 45° f.f. Ø 63 mm	6.10	10	3200.0A	Staubabscheider LT 80 mit Selbstreinigung Séparateur poussières LT 80 avec autonettoyage Separatore polveri LT 80 c/autopulizia	5'813.00	7
3063.1F	Stahlbogen 45° Außen /Außen Ø 60 mm Coude acier 45° m.m. Ø 60 mm Curva a 45° in acciaio zincato m.m. Ø 60 mm	62.00	14	3200.0MB	Tecno Block 2,2 Kw 380 V ohne Elektronik Centrale Tecno Block kW 2,2 380 Volt Centrale Tecno Block kW 2,2 380 Volt	6'572.00	6
3080.0	PVC Bogen 45° Innen/Außen Ø 80 mm Coude PVC 45° m.f. Ø 80 mm Curva PVC 45° m.f. Ø 80 mm	9.70	10	3200.1MB	Tecno Block 2,2 KW 220 / 240 V Centrale Tecno Block kW 2,2/QE 220/240 Volt Centrale Tecno Block kW 2,2/QE 220/240 Volt	8'215.00	6
3080.1	PVC Bogen 45° Innen/Innen Ø 80 mm Coude PVC 45° f.f. Ø 80 mm Curva PVC 45° f.f. Ø 80 mm	11.30	10	3200.2MB	Tecno Block 2,2 Kw 220 / 240 V / Filterreinigung Centrale Tecno Block kW 2,2/QE avec aut. 220/240 Volt Centrale Tecno Block kW 2,2/QE c/aut.220/240 Volt	10'540.00	6
3107.1TA	Zentrale Mod. Mini TA Generation Flaechе 150 qm Centrale d'aspiration civile mod. Generation Mini TA sup. m² 150 Centrale aspirante civile mod. Mini TA Generation sup. m² 150	1'510.00	2	3200.3MB	Tecno Block 2,2 Kw 380 V / Filterreinigung ohne Elektronik Centrale Tecno Block kW 2,2 avec aut. 380 Volt Centrale Tecno Block kW 2,2 c/aut. 380 Volt	8'990.00	6
3107.1TE	Zentrale Mod. Mini TE Generation,Flaechе.150 qm Centrale d'aspiration civile mod. Generation Mini TE sup. m² 150 Centrale aspirante civile mod. Mini TEGeneration sup. m² 150	1'338.00	2	3200.4MB	Tecno Block 2,2 Kw 380 V / 2 Benutzer Centrale Tecno Block kW 2,2/QE 380 Volt Centrale Tecno Block kW 2,2/QE 380 Volt	8'680.00	6
3108.1TA	Zentrale Mod. Media TA Generation Flaechе 150 qm Centrale d'aspir. civile mod. Generation Media TA sup. m² 150 Centrale aspirante civile mod. Media TA Generation sup. m² 150	1'700.00	2	3200.5MB	Tecno Block 2,2 Kw 380 V / 2 Benutzer / Filterreinigung Centrale Tecno Block kW 2,2/QE avec aut. 380 Volt Centrale Tecno Block kW 2,2/QE c/aut.380 Volt	11'160.00	6
3108.1TE	Zentrale Mod. Media TE Generation, Flaechе 150 qm Centrale d'aspir. civile mod. Generation Media TE sup. m² 150 Centrale aspirante civile mod. Media TE Generation sup. m² 150	1'524.00	2	3200.6MB	Tecno Block 4,0 Kw 380 V / 2 Benutzer Centrale Tecno Block kW 4/QE 380 Volt Centrale Tecno Block kW 4/QE 380 Volt	10'000.00	6
3109.1TA	Zentrale Mod. Media Plus TA Generation Flaechе. 250 qm Centrale d'aspir. civile mod. Generation Media Plus TA m² 250 Centrale aspirante civile mod. Media Plus TA Generation m² 250	1'852.00	2	3200.7MB	Tecno Block 4,0 Kw 380 V / 2 Benutzer / Filterreinigung Centrale Tecno Block kW 4/QE avec aut. 380 Volt Centrale Tecno Block kW 4/QE c/aut.380 Volt	12'555.00	6
3109.1TE	Zentrale Mod. Media Plus TE Generation, Flaechе 250 qm Centrale d'aspir. civile mod. Generation Media Plus TE m² 250 Centrale aspirante civile mod. Media Plus TE Generation m² 250	1'680.00	2	3200.8MB	Tecno Block 4,0 Kw 380 V / 3 Benutzer Centrale Tecno Block kW 4/QE 380 Volt Plus Centrale Tecno Block kW 4/QE 380 Volt Plus	14'640.00	6
3110.1TA	Zentrale Mod.SA050/OTA Generation Flaechе.150 qm Centrale d'aspir. civile mod. Generation SA050/OTA sup. m² 150 Centrale aspirante civile mod. SA050/OTA Generation sup. m² 150	2'079.00	2	3200.9MB	Tecno Block 4,0 Kw 380 V / 3 Benutzer / Filterreinigung Centrale Tecno Block kW4 PLUS avec aut. 380 Volt Centrale Tecno Block kW4 PLUS c/aut.380 Volt	17'050.00	6
3110.1TE	Zentrale Mod. SA050/OTE Generation Flaechе.150 qm Centrale d'aspir. civile mod. Generation SA050/OTE sup. m² 150 Centrale aspirante civile mod. SA050/OTE Generation sup. m² 150	1'905.00	2	3202.1	Staubabscheider LT 160 Séparateur poussières LT 160 avec tréteau Separatore polveri LT 160	4'185.00	7
3112.1TA	Zentrale Mod.SA100TA Generation Flaechе. 250 qm Centrale d'aspir. civile mod. Generation SA100TA sup. m² 250 Centrale aspirante civile mod. SA100TA Generation sup. m² 250	2'209.00	2	3202.1A	Staubabscheider LT 160 mit Selbstreinigung Séparateur poussières LT 160 avec autonettoyage Separatore polveri LT 160 c/autopulizia	8'448.00	7
3112.1TE	Zentrale Mod. SA100TE Generation Flaechе. 250 qm Centrale d'aspir. civile mod. Generation SA100TE sup. m² 250 Centrale aspirante civile mod. SA100TE Generation sup. m² 250	2'040.00	2	3301.0	Elektronische Steuertafel 3 Motoren Tableau électronique pour système démarrage 3 moteurs Quadro elettronico per sistema avviamento 3 motori	1'937.00	8
3113.1TA	Zentrale Mod. SA200TA Generation Flaechе. 350 qm Centrale d'aspir. civile mod. Generation SA200TA sup. m² 350 Centrale aspirante civile mod. SA200TA Generation sup. m² 350	2'600.00	2	3301.10	Elektronische Steuertafel 8 Motoren Tableau électronique système démarrage 8 moteurs Quadro elettronico per sistema avviamento 8 motori	4'340.00	8
3113.1TE	Zentrale Mod.SA200TE Generation Flaechе. 350 qm Centrale d'aspir. civile mod. Generation SA200TE sup. m² 350 Centrale aspirante civile mod. SA200TE Generation sup. m² 350	2'434.00	2	3301.4	Ohmscher Spannungsteiler Diviseur résistif 4 entrées Partitore resistivo passante 4 ingressi	35.65	8
3115.0TS	Zentrale TECNO Star Mod.2 Motoren Centrale d'aspiration civile TECNO Star 2 Moteurs Centrale aspirante civile TECNO Star 2 Motori	4'352.00	3	3301.5	Elektronische Steuertafel zur Geschwindigkeitsregulierung Tableau électronique pour modulation vitesse Quadro elettronico per modulazione velocita'	1'085.00	8
3115.1MB	Zentralstaubsauger Mini Block 1,5 KW 220/240 V Elektronik Centrale Tecnoblock Mini QE kW 1,5 220/240 Volt Centrale Tecnoblock Mini QE kW 1,5 220/240 Volt	5'193.00	6	3301.6	Elektronische Steuertafel 2 Motoren Tableau électronique pour système démarrage 2 moteurs Quadro elettronico per sistema avviamento 2 motori	1'860.00	8
3115.1TA	Zentrale Mod.SA400TA Generation Flaechе. 450 qm Centrale d'aspiration civile mod. Generation SA400TA sup. m² 450 Centr.aspir.civile mod. SA400TA Generation sup. mq 450	3'046.00	2	3301.7	Elektronische Steuertafel zur Geschwindigkeitsregulierung 2 Motoren Tableau électronique pour modulation vitesse 2 moteurs Quadro elettronico per modulazione velocita' 2 motori	4'572.00	8
3115.1TE	Zentrale Mod.SA400TE Generation Flaechе. 450 qm Centrale d'aspiration civile mod. Generation SA400TE sup. m² 450 Centrale aspirante civile mod. SA400TE Generation sup. m² 450	2'951.00	2	4001.0	Vakuumtestgerät Manomètre de vide pour essai Strumento vuotometro prova impianti	162.75	25



INHALTSVERZEICHNIS NACH ARTIKEL - INDEX PAR ARTICLES - INDICE PER ARTICOLO

ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag. Pag.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag. Pag.
4010.0	PVC Abzweigung 45° Innen/Außen Ø 100 mm Dérivation PVC 45° m.f. Ø 100 mm Derivazione PVC 45° m.f. Ø 100 mm	20.95	11	5050.2	PVC Dehnungsverbindung Ø 63 mm Raccord d'expansion Ø 63 mm PVC Giunto di dilatazione Ø 63 mm PVC	30.70	11
4010.1	PVC Abzweigung 45° Innen/Innen Ø 100 mm Dérivation PVC 45° f.f. Ø 100 mm Derivazione pvc 45° f.f. Ø 100 mm	24.20	11	5050.4	Entlüftungsgitter PVC Ø 50 mm Grille d'échappement Ø 50 mm Griglia di sf ato Ø 50 mm	13.80	13
4050.0	PVC Abzweigung 45° Innen/Außen Ø 50 mm Dérivation PVC 45° m.f. Ø 50 mm Derivazione PVC 45° m.f. Ø 50 mm	4.95	11	5050.5	Prüfdeckel für Anlagen des privaten Bereichs Bouchon essai systèmes Ligne civile Tappo prova impianti serie civile	5.45	13
4050.0F	Abzweigung aus verzinktem Stahl 45° Außen/Außen/ Außen Ø 50 mm Dérivation acier 45° m.m.m. Ø 50 mm Derivazione acciaio 45° m.m.m. Ø 50 mm	74.40	14	5050.5	Prüfdeckel für Dichtheitskontrolle Bouchon essai systèmes ligne civile Tappo prova impianti serie civile	5.45	25
4050.1	PVC Abzweigung 45° Innen/Innen Ø 50 mm Dérivation PVC 45° f.f. Ø 50 mm Derivazione PVC 45° f.f. Ø 50 mm	4.95	11	5063.4	Entlüftungsgitter PVC Ø 63 mm Grille d'échappement Ø 63 mm Griglia di sf ato Ø 63 mm	21.10	13
4063.0	PVC Abzweigung 45° Innen/Außen Ø 63 mm Dérivation PVC 45° m.f. Ø 63 mm Derivazione PVC 45° m.f. Ø 63 mm	12.85	11	6050.0F	Erweiterung aus Stahl Ø 50/60 mm Rallonge acier Ø 50/60 mm Aumento acciaio zincato Ø 50/60 mm	58.90	15
4063.0F	Abzweigung aus verzinktem Stahl 45° Außen/Außen/ Außen Ø 60 mm Dérivation pvc 45° m.m.m. Ø 60 Derivazione acciaio 45° m.m.m. Ø 60	100.75	14	6063.1	PVC Gewindeverschlusssteil Ø 63 mm Bouchon à vis pour inspection Ø 63 mm en PVC Tappo a vite per ispezione Ø 63 mm in PVC	12.10	12
4063.1	PVC Abzweigung 45° Innen/Innen Ø 63 mm Dérivation PVC 45° f.f. Ø 63 mm Derivazione PVC 45° f.f. Ø 63 mm	13.20	11	6063.3	Exzentrische Erweiterung aus PVC Ø 50/63 mm Rallonge excentrique Ø 50/63 mm en PVC Aumento eccentrico Ø 50/63 mm in PVC	6.05	12
4080.0	PVC Abzweigung 45° Innen/Außen Ø 80 mm Dérivation PVC 45° m.f. Ø 80 mm Derivazione PVC 45° m.f. Ø 80 mm	13.65	11	7030.0	Reinigungszubehörkit MINI (mit 7 Meter Schlauch) Kit accessoires MINI avec fl exible 7 m Kit accessori MINI (tubo fl essibile m 7)	204.60	21
4080.1	PVC Abzweigung 45° Innen/Innen Ø 80 mm Dérivation PVC 45° f.f. Ø 80 mm Derivazione PVC 45° f.f. Ø 80 mm	16.90	11	7030.01	Zubehörkit für 1 Rechteckige Saugdose Ø 40 mm* Kit d'installation à 1 prise Ø 40 mm* Kit impiantistico 1 punto presa Ø 40 mm*	82.15	9
4100.0	Rohrschneider für PVC - Ø 100 mm Coupe tubes en PVC Ø 100 mm Tagliatubi per tubazioni PVC fi no a Ø 100 mm	381.30	25	7030.01E	Zubehörkit für 1 quadratische Saugdose Ø 40 mm Kit d'installation à 1 prises Ø 40 mm (carrées) Kit impiantistico a 1 presa quad. Ø 40 mm	132.50	9
4163.0	Rohrschneider für PVC - Ø 63 mm Coupe tubes en PVC jusqu'à Ø 63 mm Tagliatubi per tubazioni PVC fi no a Ø 63 mm	170.50	25	7030.02	Zubehörkit für 2 Rechteckige Saugdosen Ø 40 mm* Kit d'installation à 2 prises Ø 40 mm* Kit impiantistico 2 punti presa Ø 40 mm*	163.30	9
4163.1	Ersatzschneiderad für Rohrschneider Roulettes de rechange pour coupe tubes Rotella di ricambio per tagliatubi	17.00	25	7030.02E	Zubehörkit für 2 quadratische Saugdosen Ø 40 mm Kit d'installation à 2 prises Ø 40 mm (carrées) Kit impiantistico a 2 presa quad. Ø 40 mm	266.60	9
4200.0	Aufputzfernsteuerung Panneau de contrôle à mur pour centrales civiles Pannello di controllo a muro per centrali civili	271.25	15	7030.03	Zubehörkit für 3 Rechteckige Saugdosen Ø 40 mm* Kit d'installation à 3 prises Ø 40 mm* Kit impiantistico 3 punti presa Ø 40 mm*	241.80	9
4200.2	Elektronikdisplay (Tischmodell) Silber Panneau de contrôle à table couleur aluminium Pannello di controllo da tavolo color alluminio	325.50	15	7030.03E	Zubehörkit für 3 quadratische Saugdosen Ø 40 mm Kit d'installation à 3 prises Ø 40 mm (carrées) Kit impiantistico a 3 presa quad. Ø 40 mm	395.20	9
4200.3	Elektronikdisplay (Tischmodell) Anthrazit Panneau de contrôle à table couleur anthracite Pannello di controllo da tavolo color antracite	325.50	15	7030.3	Zubehörkit 3 Rechteckige Anschlussdosen* Kit d'installation à 3 prises Kit impiantistico 3 punti presa	310.00	9
4200.6	Elektronikdisplay für Wandeinbau Panneau à distance emboîté Pannello remoto da incasso universale	170.50	15	7030.3E	Zubehörkit 3 Quadratische Anschlussdosen* Kit d'installation à 3 prises (carrées) Kit impiantistico 3 punti presa (con controprese quadrate)	310.00	9
4200.7	Elektronikdisplay mit Montageschachtel und Abdeckrahmen Panneau à distance emboîté avec box Pannello remoto da incasso c/scatola e placca	170.50	15	7030.4	Zubehörkit 4 Rechteckige Anschlussdosen* Kit d'installation à 4 prises Kit impiantistico 4 punti presa	410.80	9
4300.0	Einbauschablone Serie TECNO Activa/Evolution Gabarit de prédisposition systèmes ligne TECNO Activa/Evolution Dima per predisposizione impianti centrali serie TECNO Activa/Evolution	113.50	25	7030.4E	Zubehörkit 4 Quadratische Anschlussdosen* Kit d'installation à 4 prises (carrées) Kit impiantistico 4 punti presa (con controprese quadrate)	410.80	9
4300.1	Sistem TEST komplett mit Tasche Sistem TEST avec sac Sistem TEST completo di borsa	895.00	25	7030.5	Zubehörkit 5 Rechteckige Anschlussdosen* Kit d'installation à 5 prises Kit impiantistico 5 punti presa	527.00	9
5050.0	PVC Dehnungsverbindung Ø 50 mm Raccord d'expansion Ø 50 mm PVC Giunto di dilatazione Ø 50 mm PVC	20.45	11	7030.5E	Zubehörkit 5 Quadratische Anschlussdosen* Kit d'installation à 5 prises (carrées) Kit impiantistico 5 punti presa (con controprese quadrate)	527.00	9
5050.1	PVC Gewindeverschlusssteil Ø 50 mm Bouchon à vis pour inspection Ø 50 mm en PVC Tappo a vite per ispezione Ø 50 mm in PVC	4.80	12	7030.7W	Wireless Zubehörkit Flisy 7 m BASE Kit accessoires sans fl I fl isy m 7 BASE Kit accessori wireless Flisy m 7 BASE	310.00	21



ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag. Pag.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag. Pag.
7030.9W	Wireless Zubehörkit Flisy 9 m BASE Kit accessoires sans fil Flisy m 9 BASE Kit accessori wireless Flisy m 9 BASE	317.80	21	7036.0	Kombibürste Suceur double emploi pour planchers et tapis Spazzola doppio uso pavimenti-tappeti	83.70	22
7031.0	Reinigungszubehörkit ELITE (mit 7 Meter Schlauch) Kit accessoires ELITE avec flexible 7 m Kit accessori ELITE (tubo flessibile m 7)	376.70	21	7037.1	Schlauchüberzug 7 m Ø 32 mm Grau Revêtement fl exible longueur m 7 Rivestimento tubo flessibile lungh. m 7	83.70	24
7031.2	Reinigungszubehörkit ELITE (mit 9 Meter Schlauch) Kit accessoires ELITE avec flexible 9 m Kit accessori ELITE (tubo flessibile m 9)	386.00	21	7037.18	Flexschlauch Ø 32 mm (18 m), lose Flexible en vrac Ø 32 (m 18) Tubo flessibile sfuso Ø 32 (lungh. m 18)	192.20	23
7031.7W	Wireless Zubehörkit Flisy 7 m ELITE Kit accessoires sans fil Flisy m 7 ELITE Kit accessori wireless Flisy m 7 ELITE	496.00	21	7037.2	Schlauch Ø 40 mm, lose (10 m) Flexible en vrac Ø 40 (m 10) Tubo flessibile sfuso Ø 40 (lungh. m 10)	189.10	24
7031.9W	Wireless Zubehörkit Flisy 9 m ELITE Kit accessoires sans fil Flisy m 9 ELITE Kit accessori wireless Flisy m 9 ELITE	503.80	21	7037.4	Schlauchüberzug 10 m Grau Revêtement flexible longueur m 10 Rivestimento tubo flessibile lungh. 10 m	91.50	24
7032.0	Reinigungszubehörkit STANDARD (mit 7 Meter Schlauch) Kit accessoires STANDARD avec flexible 7 m Kit accessori STANDARD (tubo flessibile m 7)	269.70	21	7037.7	Flexschlauch Ø 32 mm (7 m), lose Flexible en vrac Ø 32 (m 7) Tubo flessibile sfuso Ø 32 (lungh. m 7)	69.75	23
7032.2	Reinigungszubehörkit STANDARD (mit 9 Meter Schlauch) Kit accessoires STANDARD avec flexible 9 m Kit accessori STANDARD (tubo flessibile m 9)	275.90	21	7037.7W	Wireless Saugschlauch Flisy Ø 32 mm 7 m Flexible sans fil Flisy Ø 32 mm 7 m Tubo flessibile wireless Flisy m 7	286.80	23
7032.3	Ofen Kit Kit accessoires pour fours Kit accessori per forno	820.00	24	7037.9W	Wireless Saugschlauch Flisy Ø 32 mm 9 m Flexible sans fil Flisy Ø 32 mm 9 m Tubo flessibile wireless Flisy m 9	294.50	23
7032.4	Reinigungszubehörkit BASIS (mit 7 Meter Schlauch) Kit de base nettoyage BASE avec flexible m 7 Kit accessori BASE (tubo flessibile m 7)	147.30	21	7038.0M	Schlauchendstück mit Metallring Raccord tube/prise avec bague en métal Raccordo tubo-presa con anellino metallico	14.10	23
7032.7W	Wireless Zubehörkit Flisy 7 m STANDARD Kit accessoires sans fil Flisy m 7 STANDARD Kit accessori wireless Flisy m 7 STANDARD	410.80	21	7038.1	Verbindung Schlauch-Griff Ø 40 mm Raccord t/fl ex. - poignée Ø 40 mm Raccordo tubo flessibile - impugnatura Ø 40 mm	13.35	24
7032.9W	Wireless Zubehörkit Flisy 9 m STANDARD Kit accessoires sans fil Flisy m 9 STANDARD Kit accessori wireless Flisy m 9 STANDARD	418.50	21	7038.2	Schlauchendstück Ø 40 mm Raccord pivotant tube-prise Ø 40 mm Raccordo girevole tubo-presa Ø 40 mm	13.95	24
7033.0	Flüssigkeitsabscheider mit Räder Ø 32 mm Séparateur de liquides en PVC pourvu d'accessoires Separatore liquidi in PVC c/accessori	293.00	24	7039.0	Handrohr mit Luftregler, verchromt Raccord courbe chromé avec dispositif de réglage press. Raccordo curvo cromato c/regolatore pressione	35.00	23
7033.1	Flüssigkeitsbürste 30 cm mit Gummiwischblättern Suceur pour liquides cm 30 spatules en caoutchouc Spazzola per liquidi cm 30 c/spatole in gomma	55.80	22	7039.0W	Wireless Handgriff Schlauchendstück Flisy Poignée sans fil et raccord prise Flisy Impugnatura e raccordo presa wireless Flisy	224.80	23
7033.2	Balken und Rohrdüse Suceur plat pour tubes et poutres Spazzola per tubi e travi	116.25	22	7039.1	Handrohr mit Luftregler, Kunststoff Raccord courbe en plastique avec dispositif de réglage press. Raccordo curvo in plastica c/regolatore pressione	26.35	23
7033.3	Turboklopfbürste Suceur turbo à capitonnage Spazzola turbo batti-tappezeria	108.50	22	7039.21	Verbindungsteil für obere Verlängerung, Verchromt Ø 40 mm Raccord courbe rallonge chromé supérieur Ø 40 mm Raccordo curvo prolunga cromato sup. Ø 40 mm	26.35	24
7033.7	Aschabscheider aus Metall mit Räder Séparateur aspire cendre en métal Separatore aspiraceneri in metallo	502.20	24	7039.22	Verbindungsteil für untere Verlängerung, Verchromt Ø 40 mm Raccord courbe rallonge chromé inférieur Ø 40 mm Raccordo curvo prolunga cromato inf. Ø 40 mm	26.35	24
7033.8	Flüssigkeitsbürste mit Gummiwischblättern, Ø 40 mm Suceur pour liquides Ø 40 mm Spazzola per liquidi Ø 40 mm	133.30	24	7040.0	Saugrohre Metall, verchromt (2 Stk.) Couple de tubes chromés de rallonge Coppia tubi cromati di prolunga	46.50	23
7034.0	Turboklopfbürste Teppiche Turbo brosse tapis et moquettes Spazzola turbo battitappeto moquette	182.90	22	7040.1	Teleskop-Saugrohr Metall verchromt Rallonge télescopique chromée Prolunga telescopica cromata	62.00	23
7034.1	Turboklopfbürste mit Akku 12 V Turbo brosse tapis avec batteries 12 V Spazzola turbo battitappeto moquette c/batteria 12 V	586.00	22	7040.2	Saugrohr Kunststoff (2 Stk.) Couple rallonge tubes en plastique Coppia prolunga tubi in plastica	24.80	23
7034.2	12 V Akku für Turboklopfbürste Batterie pour brosse tapis 12 V Batteria per spazzola battitappeto 12 V	136.40	22	7041.0	Zubehörhalter für 10 Teile Casier porte-accessoires pour 10 éléments Cestello porta accessori per 10 pezzi	62.00	23
7034.3	Akkuladegerät Charge batterie pour brosse tapis Carica batteria per spazzola battitappeto	41.85	22	7041.1	Zubehörhalter für 4 Teile Casier porte-accessoires mini pour 4 éléments Cestello porta accessori mini per 4 pezzi	45.00	23
7035.0	Parkettbürste mit Filzauflege Suceur pour parquet pourvu de feutre spécial Spazzola per parquet in feltro	29.45	22	7041.2	Zubehörwagen Chariot porte accessoires Carrello porta accessori	418.50	23



ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag.
7041.3	Mobiler Aufroller für Saugschlauch Ø 32 mm Enrouleur tracté pour flexible Ø 32 mm Avvolgitore carrellato per tubo flessibile Ø 32 mm	2'116.00	25	8080.3	Exzentrische Erweiterung aus PVC Ø 63/80 mm Rallonge excentrique Ø 63/80 mm en PVC Aumento eccentrico Ø 63/80 mm in PVC	7.30	12
7041.4	Mobiler Aufroller für Saugschlauch Ø 40 mm Enrouleur tracté pour flexible Ø 40 mm Avvolgitore carrellato per tubo flessibile Ø 40 mm	2'278.50	25	8201.0	Wolly2 150	1'240.00	4
7041.5	Aufroller für Saugschlauch Ø 32 mm Wandbefestigung Enrouleur mural pour flexible Ø 32 mm Avvolgitore snodato a parete per tubo flessibile Ø 32 mm	1'627.50	25	8201.1	Wolly2 300	1'300.00	4
7041.6	Aufroller für Saugschlauch Ø 40 mm Wandbefestigung Enrouleur mural pour flexible Ø 40 mm Avvolgitore snodato a parete per tubo flessibile Ø 40 mm	1'790.00	25	8202.0	Saugteil / Motor Wolly 2 bis 150 m ² Module d'aspiration/moteur Wolly 2 - 150 m ² Modulo aspirante/motore Wolly 2 mod.150 m ²	860.00	4
7042.0	Kleiderbürste Brosse pour vêtements Spazzola con setole per abiti	24.80	22	8202.1	Saugteil / Motor Wolly 2 bis 300 m ² Module d'aspiration/moteur Wolly 2 - 300 m ² Modulo aspirante/motore Wolly 2 mod. 300 m ²	920.00	4
7043.0	Staubbürste Brosse pour dépoussiérer Spazzola con setole per spolverare	13.95	22	8220.0	Staubbeutel aus Mikrofaser für Wolly/Wolly 2 (10 Stk.) Sacs en microfibre pour Wolly/Wolly 2 (pz. 10) Sacchetti in microfibre Wolly/Wolly 2 (pz. 10)	58.90	27
7044.0	Polsterbürste Suceur pour capitonnages et tapisserie Spazzola con setole per materassi e tappezzeria	13.95	22	8300.0	Zentrale Mod. Sistem Cube Sistem Cube Centrale aspirante Sistem Cube	1'074.00	3
7045.0	Fugendüse Suceur plat Lancia per angoli	8.35	22	8300.10	Einbauschablone für Sistem Cube Châssis d'installation pour Sistem Cube Dima a murare per Sistem Cube	105,40	3
7046.0	Heizkörperbürste Brosse à radiateurs Spazzola per radiatori	14.10	22	8402.0	Staubbeutel für Jolly (5 Stk.) Jolly sacs de rechange (pz. 5) Jolly sacchetti di ricambio (pz. 5)	17.00	27
7047.0	Bodenbürste 37 cm. Ø 32 mm Brosse pour plancher cm 37 Spazzola per pavimenti cm 37	83.70	22	8406.0	Waschbarer schutzfilter motor JOLLY Filtre pour jolly Jolly filtro protezione motore lavabile	3.10	26
7047.1	Bodenbürste mit Rädern 30 cm Brosse pour plancher cm 30 Spazzola per pavimenti cm 30	62.80	22	8500.0	JOLLY Box Einbaugehäuse Jolly Box boîte à encastrer Jolly Boxscatola da incasso	12.40	5
7047.2	Bodenbürste 48 cm, Ø 40 mm Brosse pour plancher cm 48 Ø 40 mm Spazzola per pavimento cm 48 Ø 40 mm	77.50	24	8500.1	Jolly Box Aufputzgehäuse Jolly Box boîte pour extérieur Jolly Box scatola da esterno	46.50	5
7047.3	Staubbürste Ø 40 mm Brosse pour dépoussiérer Ø 40mm Spazzola per spolverare Ø 40 mm	18.60	24	8510.0	Jolly Verlängerung Abluft Jolly Box Jolly rallonge Box Jolly prolungamento Box	9.30	5
7047.4	Fugendüse Ø 40 mm Suceur plat Ø 40 mm Lancia per angoli Ø 40 mm	13.35	24	8510.1	Jolly Verbindungenset für seitliche Abluftvariante Jolly set de raccords pour échappement latéral Jolly set di raccordi per scarico laterale	27,90	5
7048.0	Schlauchverbindungsmuffe Raccord rallonge tube-flexible Raccordo prolunga tubo flessibile	13.35	23	8511.0	Jolly Set Abluftgitter Jolly set grilles échappement d'air Jolly set di griglie per scarico aria	31.00	5
7049.0	Tierbürste Brosse pour animaux Spazzola per animali	87.00	23	8512.0	Jolly Blinddeckel für Einbaugehäuse Jolly couvercle aveugle pour box Jolly coperchio cieco per box	15.50	5
7100.0	Einbaugehäuse für Zentrale TA/TE Mini/Media Box pour encastrer les centrales TA/TE Mini/Media Scatola da incasso Sistem Case per centrali TA/TE Mini/Media	232.50	9	8600.0	Jolly ReinigungszubehörKit (mit 9 m Schlauch) Jolly kit accessoires nettoyage (avec flexible 9 m) Jolly kit accessori pulizie (tubo m 9)	162.80	5
7100.1	Deckel für Zentrale Mini Couvercle pour Sistem Case pour centrales Mini Sportello scatola Sistem Case per centrali Mini	310.00	10	8600.0R	Jolly Reinigungszubehör (mit 12 m Schlauch) Jolly kit accessoires nettoyage (avec flexible m 12) Jolly kit accessori pulizie (tubo m 12)	187.50	5
7100.2	Deckel für Zentrale Media Couvercle pour Sistem Case pour centrales Media Sportello scatola Sistem Case per centrali Media	356.50	10	8600.2	Jolly Basic Set Jolly Basic Set Jolly Basic Set	181.35	5
7102.1	Einbaugehäuse Wolly 2 Boîtier d'encastrement Wolly 2 Scatola da incasso Wolly 2	224.80	4	8710.0	Jolly Jolly Jolly	601.50	5
7102.2	Aufputzrahmen Wolly 2* Boîtier installation en saillie Wolly 2 Scatola installazione da esterno Wolly 2	248.00	4	8720.0	Jolly Contact Jolly Contact Jolly Contact	775.00	5
8080.1	PVC Gewindeverschlusssteil Ø 80 mm Bouchon à vis pour inspection Ø 80 mm en PVC Tappo a vite per ispezione Ø 80 mm in PVC	12.85	12	8900.0	Jolly Dekorrahmen mit Holzmaserung Jolly encadrement décoratif bois veiné Jolly cornice decorativa legno venato	156.50	5



ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag.	ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag.
8900.1	Jolly Dekorrahmen Karbonfi ber hell Jolly encadrement décoratif carbone clair Jolly cornice decorativa carbonio chiaro	161.20	5	9910.104	Motorengruppe mit direkter Kühlung 4 Groupe moteur refroidissement direct 4 Gruppo motore raff reddamento diretto 4	462.00	28
9016.0	Steuerkabel mit Schutzrohr, 50 m 2x1 mm ² Gaine électrique préinfi lée mm ² 2x1 (m 50) Guaina elettrica preinf. mm ² 2x1 (m 50)	105.40	13	9910.105	Motorengruppe mit direkter Kühlung 5 Groupe moteur refroidissement direct 5 Gruppo motore raff reddamento diretto 5	485.00	28
9016.1	Steuerkabel mit Schutzrohr, 100 m 2x1 mm ² Gaine électrique préinfi lée mm ² 2x1 (m 100) Guaina elettrica preinf. mm ² 2x1 (m 100)	203.00	13	9910.106	Motorengruppe mit direkter Kühlung 6 Groupe moteur refroidissement direct 6 Gruppo motore raff reddamento diretto 6	496.00	28
9016.7	Steuerkabel mit Schutzrohr, 25 m 2x1 mm ² Gaine électrique préinfi lée mm ² 2x1 (m 25) Guaina elettrica preinf. mm ² 2x1 (m 25)	57.35	13	9910.107	Motorengruppe By-Pass 1 Groupe moteur By-Pass 1 Gruppo motore By-Pass 1	411.00	29
9225.1	Spezialkleber mit Pinsel 250 g Colle spéciale gr 250 avec pinceau Colla speciale gr 250 c/pennello	22.80	13	9910.108	Motorengruppe By-Pass 2 Groupe moteur By-Pass 2 Gruppo motore By-Pass 2	465.00	29
9225.2	Spezialkleber mit Pinsel 500 g Colle spéciale gr 500 avec pinceau Colla speciale gr 500 c/pennello	38.75	13	9910.109	Motorengruppe By-Pass 3 Groupe moteur By-Pass 3 Gruppo motore By-Pass 3	666.50	29
9500.0	Spezialkleber ohne Pinsel 500 g Colle spéciale gr 500 sans pinceau Colla speciale gr 500 s/pennello	32.55	13	9910.110	Motorengruppe By-Pass 4 Groupe moteur By-Pass 4 Gruppo motore By-Pass 4	961.00	29
9910.001	Kohlebürsten für direkt gekühlte Motoren 1/2-2 St. Charbons moteur refr. dir. 1/2 (les 2) Carboncini motore raff reddamento diretto 1/2 (coppia)	54,25	27	9910.111	Motorengruppe Tangential 1 Groupe moteur Tangentiel 1 Gruppo motore Tangenziale 1	450.00	29
9910.002	Kohlebürsten für Tangential-Motoren 1/2 -2 St. Charbons moteur tangentiel 1/2 (les 2) Carboncini motore tangenziale 1/2 (coppia)	48.00	28	9910.112	Motorengruppe Tangential 2 Groupe moteur Tangentiel 2 Gruppo motore Tangenziale 2	542.00	29
9910.003	Kohlebürsten für Tangential-Motoren 3/4/5-2 St. Charbons moteur tangentiel 3/4/5 (les 2) Carboncini motore tangenziale 3/4/5(coppia)	62.00	28	9910.113	Motorengruppe Tangential 3 Groupe moteur Tangentiel 3 Gruppo motore Tangenziale 3	760.00	29
9910.004	Kohlebürsten für direkt gekühlte Motoren 3/4-2 St. Charbons moteur refr. dir. 3/4 (les 2) Carboncini motore raff reddamento diretto 3/4 (coppia)	66.65	28	9910.114	Motorengruppe Tangential 4 Groupe moteur Tangentiel 4 Gruppo motore Tangenziale 4	760.00	29
9910.005	Kohlebürsten für direkt gekühlte Motoren 5 -2 St. Charbons moteur refr. dir. 5 (les 2) Carboncini motore raff reddamento diretto 5 (coppia)	65.10	28	9910.115	Motorengruppe Tangential 5 Groupe moteur Tangentiel 5 Gruppo motore Tangenziale 5	883.00	29
9910.006	Kohlebürsten für direkt gekühlte Motoren 6 -2 St. Charbons moteur refr. dir. 6 (les 2) Carboncini motore raff reddamento diretto 6 (coppia)	62.00	28	9910.116	Motorengruppe By-Pass 5 Groupe moteur By-Pass 5 Gruppo motore By-Pass 5	488.20	29
9910.007	Kohlebürsten für By-Pass Motoren 1/Sistem Test -2 St. Charbons moteur by-pass 1/Sistem Test (les 2) Carboncini motore by-pass 1/Sistem Test (coppia)	62.00	28	9910.117	Motorengruppe By-Pass 6 Groupe moteur By-Pass 6 Gruppo motore By-Pass 6	597.00	29
9910.008	Kohlebürsten für By-Pass Motoren 2/6/7 -2 St. Charbons moteur by-pass 2/6/7 (les 2) Carboncini motore by-pass 2/6/7	58.90	28	9910.118	Motorengruppe By-Pass 7 Groupe moteur By-Pass 7 Gruppo motore By-Pass 7	697.50	29
9910.009	Kohlebürsten für By-Pass Motoren 3/4 -2 St. Charbons moteur by-pass 3/4 (les 2) Carboncini motore by-pass 3/4 (coppia)	69.75	28	9910.119	Motorengruppe mit direkter Kühlung 7 Groupe moteur refroidissement direct 7 Gruppo motore raff reddamento diretto 7	127.10	29
9910.010	Kohlebürsten für direkt gekühlte Motoren 8 -2 St. Charbons moteur refr. dir. 8 (les 2) Carboncini motore raff reddamento diretto 8 (coppia)	58.90	28	9910.120	Motorengruppe mit direkter Kühlung 8 Groupe moteur refroidissement direct 8 Gruppo motore raff reddamento diretto 8	403.00	29
9910.011	Kohlebürsten für By-Pass Motoren 5 -2 St. Charbons moteurs by pass 5 (les 2) Carboncini motore by-pass 5 (coppia)	62.00	28	9910.121	Motor für Sistem Test Groupe moteur Sistem Test Gruppo motore Sistem Test	434.00	29
9910.012	Kohlebürsten für direkt gekühlte Motoren 7 -2 St. Charbons moteur refr. dir. 7 (les 2) Carboncini motore raff reddamento diretto 7 (coppia)	42.65	28	9910.200	Steuerplatine Soft Start 220V für Computer Carte électronique Soft Start 220V x Ordinateur Scheda elettronica Soft Start 220 V per computer	286.75	27
9910.101	Motorengruppe mit direkter Kühlung 1 Groupe moteur refroidissement direct 1 Gruppo motore raff reddamento diretto 1	418.50	28	9910.201	Steuerplatine Soft Start 220V mm 65X65 Carte électronique Soft Start 220V mm 65X65 Scheda elettronica Soft Start 220 V mm 65x65	248.00	27
9910.102	Motorengruppe mit direkter Kühlung 2 Groupe moteur refroidissement direct 2 Gruppo motore raff reddamento diretto 2	434.00	28	9910.202	Steuerplatine 220V mm 65x65 Carte électronique 220 V mm 65X65 Scheda elettronica 220 V mm 65x65	225.00	27
9910.103	Motorengruppe mit direkter Kühlung 3 Groupe moteur refroidissement direct 3 Gruppo motore raff reddamento diretto 3	334.80	28	9910.203	Steuerplatine Soft Start Wolly/Wolly 2 Carte électronique Soft Start Wolly/Wolly 2 Scheda elettronica Soft Start Wolly/Wolly 2	248.00	27

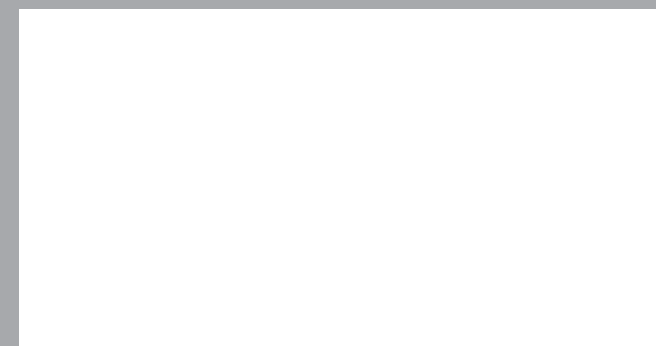


ARTIKEL ARTICLE ARTICOLO	BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE	Preis Fr Prix Fr Prezzo Fr	Preisliste Seite Pag. Pag.
9910.204	Steuerplatine 2 Motoren Carte electronique 2 moteurs Scheda elettronica 2 motori	348,50	27
9910.205	Steuerplatine Wohnbereich (<1997) Carte electronique centrale domestique(<1997) Scheda elettronica centrali civili (precedenti al 1997)	232,50	27
9910.206	Steuerplatine Selbstreinigung Carte electronique commande autonettoyage Scheda elettronica comando autopulizia	403,00	27
9910.207	Steuerplatine mit Schalter Carte electronique avec interrupteur Scheda elettronica con pannello interruttore	317,80	27
9910.208	Steuerplatine elektrischer Motor Carte electronique moteur electrique Scheda elettronica motore elettrico	387,50	27
9910.209	Steuerplatine elektronischer Motor Carte electronique moteur electronique Scheda elettronica motore elettronico	992,00	27
9910.210	Steuerplatine für Bordcomputer Carte electronique pour ordinateur Scheda elettronica per computer	186,00	27
9910.400	Druckwächter Pressostat Pressostato	170,50	29
9910.401	Kompressor 220V Compresseur 220 V Compressore 220 V	589,00	30
9910.402	Elektroventil 220V Electrovanne 220 V Elettrovalvola 220 V	426,20	30
9910.403	Zeitschaltuhr Horloge journaliere Timer giornaliero	255,80	30
9910.404	Drehbare Düse für Selbstreinigung Buse tournante autonettoyante Ugello rotante autopulizia	759,50	30

www.sistemair.ch



SISTEM·AIR
CENTRAL VACUUM SYSTEMS



Sistem-Air SA

Leuzigenstrasse 22 - 2540 Grenchen SO
Telefon: +41 32 517 33 33 - Telefax: +41 32 517 33 34
www.sistemair.ch - info@sistemair.ch